

AN INTRODUCTION AND OVERVIEW INCLUDING:

- SUGGESTIONS FOR USE
- SAMPLE LESSON
- LANGUAGE TOPICS
- CONTENT-BASED TOPICS





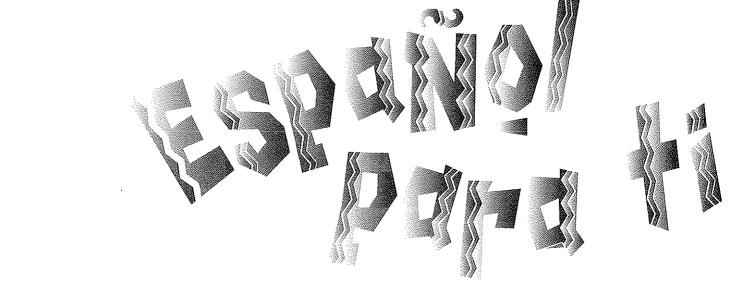


TABLE OF CONTENTS

| Introduction 3 |
|--|
| A Message from the Authors 4 |
| Español para ti Components 5 |
| Introduction to the Program 8 |
| Introduction to a Lesson 11 |
| Sample Lesson Pages 14 |
| Audiovisual Techniques 20 |
| Timing, Pacing, and Articulation 24 |
| Integrating Spanish with the Curriculum 26 |
| Assessment 28 |
| Family and Community 30 |
| Heritage Speakers 32 |
| Content-Based Topics 33 |
| Topics and Language Covered 44 |
| Components List 95 |
| ^ |

Published by National Textbook Company, a division of NTC/Contemporary Publishing Company, 4255 West Touhy Avenue Lincolnwood (Chicago), Illinois 60649-1975 U.S.A. © 1998 and 2000 NTC/Contemporary Publishing Company

All rights reserved. No part of this book may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher.

Manufactured in the United States of America.

PRACTICAL. PROVEN. PRICED RIGHT. PERFECT FOR YOUR STUDENTS' NEEDS.

Español para ti . . . the first and only five-level, videobased Spanish learning program. *Español para ti* was created especially to meet the needs of today's elementary classroom teacher.

Now your students can learn Spanish in any elementary classroom. Even if you don't speak Spanish or do not have any language-teaching skills, *Español para ti* video lessons and comprehensive teaching materials enable you to help students grow proficient in basic Spanish.

Español para ti was created by language teachers and instructional television experts in a five-year pilot program. Its success in Clark County, Nevada was the springboard for its introduction nationwide. So you can feel confident that *Español para ti* works—it's teacherand classroom-proven!

Finally, this ground-breaking program is affordable for schools. The materials can be used year after year and no special training is needed. The cost is low enough that PTAs or other parent groups can raise funds for purchase.

This booklet includes materials drawn directly from the program's Teacher's Manual and will give you a clear picture of how easily you can teach Spanish with the program, and of how much your children will learn. You'll also see how *Español para ti* ties in language-learning with other classroom subjects and how much your students will benefit from its use.

Please don't hesitate to call us at 1-800-323-4900 if you have questions, or visit our website at www.espanolparati.com.

A MESSAGE FROM THE AUTHORS



Bienvenidos a Español para ti. (Welcome to Español para ti.)

We are happy to welcome you to a new language adventure! It is our hope that you are excited about giving your students the gift of learning a second language. Relax and enjoy the experience! You don't need to speak Spanish in order to use *Español para ti*. The program offers you an abundance of support so that you can successfully join with your students in learning the language and the cultures of the Spanish-speaking world.

As experienced Spanish teachers, we have designed an interactive program offering you, our colleagues, the very best and easiest approach to teaching Spanish through the rich media of video in a fun, exciting, and non-threatening way.

Everything you need to facilitate instruction is provided for you in convenient kits. You and your students will enjoy the puppet characters, music, mimes, excursions, activities, and games that make learning Spanish through Español para ti a real treat.

For us, the creation of Español para ti has been a labor of love and a dream come true, and you are our partners in the realization of this dream. With your help, we can bring Spanish instruction to every child at the elementary school level. Your enthusiastic implementation of Español para ti will make your students successful language learners, and you will experience that Spanish truly is para ti (for you) and for everyone!

Our best wishes for a wonderful experience with *Español* para ti.

Mil gracias y muy buena suerte. (Many thanks and best wishes.)

Clena Steele,

Doña Elena Elena Steele

Hely Johnson

La maestra Holly Johnson

ESPAÑOL PARA TI OVERVIEW

ESPAÑOL PARA TI COMPONENTS

Materials Center

Videocassettes

The videos serve as the core of instruction. The programs for Levels 1 and 2 consist of 17 videocassettes containing 66 fifteen-minute video lessons. The programs for Levels 3-5 consist of 20 videocassettes containing 60 fifteen-minute video lessons. With the help of puppets, a mime, and a variety of visitors, the vivacious video teacher (la maestra in Spanish) introduces and practices Spanish. The interaction between the teacher and the other characters is lively and often results in humorous situations.

Teacher's Manual

The Teacher's Manual makes no assumptions that teachers speak Spanish, so any teacher can easily follow the step-by-step directions for presenting each lesson of *Español para ti* and coordinating the use of the many support materials. The Teacher's Manual for Level 1 provides a self-contained lesson plan for each of the 66 lessons. Each lesson plan includes:

- learning objectives for the lesson
- key vocabulary items with English translations, teaching tips, and cultural information
- miniature reproductions of the Blackline Masters used in the lesson
- activities and games that reinforce the language presented on the video

In addition, there are guidelines for formal and informal assessments and audiovisual techniques.

Teacher's Resource Book

This valuable resource contains:

- patterns to make the Rosco flag, which can be used in many activities throughout the year
- a course completion certificate, which can be duplicated for each child
- four letters to send home to parents, which explain the program and suggest ways that families can help and encourage children
- formal assessments to be used at the end of the semester and at the end of the year, and a rubric for holistic evaluations
- full-page size Number Cards for 1 to 50
- 47 Blackline Masters to use in a variety of ways—for vocabulary practice, as masks or puppets, in games, and as aids to remembering songs

Activity Cassettes 1 and 2



These two cassettes provide listening and speaking activities that coordinate with and reinforce the video lessons. These activities either practice what was taught in the related video lesson or provide any line lesson.

in the related video lesson or review previously learned vocabulary. They also contain the formal assessment activities.

Song Cassette



All the songs taught by the video teacher are included on this cassette, along with marches that reinforce the target language. The songs are presented in the order taught in the lessons and the marches follow in numerical order.

These songs are lively and fun, but are also instructional and teach vocabulary. Lyrics and translations for all the songs appear in the appropriate lessons of the Teacher's Manual.

Visuals Package

Puppets



Español para ti includes hand puppets for the two characters who appear most frequently on the videos— the adorable but sometimes outrageous Rosco, a wolf, and

the ever-lovable Dora, a cow. The video teacher talks to the puppets to model words, questions, and answers, and the puppets frequently provide further modeling by talking to one another. Sometimes the puppets ask the children questions or answer the video teacher's questions along with the children. Classroom teachers can use the puppets in similar ways. Some children may find speaking through or to the puppets less threatening than talking as themselves. The Teacher's Manual provides suggestions for using these delightful characters.

Flashcards

Two sets of Flashcards are provided for use in activities and for vocabulary reinforcement. The video teacher introduces vocabulary and expressions with the same large, colorful Flashcards, providing continuity between the videos and the classroom. Since they are on heavy paper and are large enough to be seen from a distance, they are ideal for use in classroom activities.

Posters

There are two large posters—the classroom and the animals' party. The classroom poster shows examples of the classroom vocabulary presented in the lessons. The colorful poster of the animals' party shows the animals for which the children learn Spanish names. The posters are also useful for practicing colors and numbers. Both posters can be used to brighten up the classroom.

Las aventuras de Fredo (Fredo's Adventures)

Fredo, ¿qué pasa? (Fredo, What's Happening?)

Level 4 and Level 5 only

New to the Level 4 and Level 5 *Espanol para ti* programs are the storybooks, *Las aventuras de Fredo*, and *Fredo*, ¿qué pasa? which consists of five short stories featured on various segments of the video. The stories feature the lovable character Fredo—his daily routine as well as his adventures in a music store, at a magic cafe, in the city, at the zoo, his adventures going on a picnic, his family, going to the circus,getting sick, and looking for his feline friend Mimi. Created for reading practice and vocabulary reinforcement, these original stories reuse concepts and themes introduced in the video lessons.

The stories are read on the video by doña Elena and they are also recorded on audiotape, on Side B of the Song Cassette. The 64-page storybooks are available for purchase so that the children can read the books themselves.

Here are two suggested ways to work with Fredo in class:—the teacher recues the video segment in which doña Elena reads the story, as suggested in the Activity Lesson—teachers with a classroom set of the storybooks can substitute the "Fredo Book Activity" described in the margin of the Activity Lesson.

Either way, teachers can use the audiotape recording of the stories for additional listening practice.

Flashcards for Level 5

An optional set of Flashcards (Blue) is available for use with *Español para ti* Level 5. See the paragraph about Flashcards on the previous page.

"Children who have studied a foreign language in elementary school achieve expected gains and score higher on standardized tests of reading, language arts, and mathematics than children who have not studied a foreign language."

–U.S. Congress

"I wish I had had the chance to take Spanish in elementary school. As it was, it wasn't until high school; and I think if we can start our children earlier, they'll have a better grasp [of a foreign language] and they'll be much more competitive in today's society."

–A parent

INTRODUCTION TO THE PROGRAM

Why teach foreign languages in elementary school?

Improved academic performance

There are many benefits to early foreign language learning. It's been shown that children who have studied a foreign language in the elementary grades achieve higher scores on standardized testing. Learning a second language also improves children's understanding of their native language. In addition, children who study a foreign language show greater cognitive development than many of their peers. Finally, as educator Gladys Lipton points out in her book *Practical Handbook to Elementary Foreign Language Programs*,¹ "children who have studied a foreign language have an improved self-concept and sense of achievement in school."

Ease of learning

Research shows that children are most receptive and more able to learn a language before the age of ten. In a *Time Magazine* article about brain research, J. Madeleine Nash² wrote:

There appears to be a series of windows for developing language. The window for acquiring syntax may close as early as five or six years of age, while the window for adding new words may never close. The ability to learn a second language is highest between birth and the age of six, then undergoes a steady and inexorable decline. . .

Young children learn languages with great enthusiasm. They are willing to imitate the new sounds in a foreign language, to sing and play with it, unlike older students who may be more self-conscious about such efforts.

Young children also have time to master a second language. Think about the young children you know, and how many years of extended practice they need to learn English. These resources—a long period of time and repeated practice—are required to learn any language. This is particularly true if fluency—speaking, reading, and writing like or almost like a native speaker—is the goal. Starting language learning in the early grades enables children to achieve that fluency.

A jump on the future

Learning a foreign language fosters tolerance and appreciation of different cultures. When Americans of different cultural backgrounds live and work together amicably, society's efforts can be directed toward creativity and productivity.

¹ Gladys Lipton, Practical Handbook to Elementary Foreign Language Programs, Lincolnwood, IL: NTC/Contemporary Publishing Company, Second Edition 1998.

² J. Madeleine Nash, "Fertile Minds" (*Time Magazine*, February 3, 1997; pages 55-56).

In addition, businesses in the United States are now involved in increased competition with foreign companies on the one hand and in more cooperative ventures in foreign countries on the other. American workers in areas such as manufacturing, marketing, product development, and engineering, for example, find themselves interacting increasingly with representatives of foreign subsidiaries or holding companies. The ability to speak the language of these representatives gives those workers both a personal and an economic advantage.

How does Español para ti work?

The videos are the heart of the program. You, the classroom teacher, are the facilitator who watches the video with the children and responds along with them. And don't worry if you don't speak Spanish. The on-screen video teacher (**la maestra** in Spanish) introduces small amounts of information at a time, and she explains in English what is happening or what is going to happen. She frequently uses a gesture, a picture, or an object to help the children, and you, understand what is being said. She repeatedly models any language that the children are supposed to say or react to. And, when **la maestra** asks a question, she or one of the puppet characters always models the answer. Watch and listen with the class. Before long, you'll discover one of the great benefits of *Español para ti*. You'll be learning Spanish along with your students!

Teaching techniques

Español para ti employs a "spiral" method of teaching. Material is usually introduced in one lesson, practiced in several succeeding lessons, dropped for a while, and then practiced again. New material is always introduced in the context of known vocabulary. Explanations are always given in English so no one is ever lost.

Throughout the program, the video teacher uses a technique called Total Physical Response (TPR) in which children respond physically to a command or direction to help them learn vocabulary and concepts. First, she states a command and models the accompanying activity several times. Second, she repeats the command and has the children respond as a group. Then she gives commands to individuals who respond, and finally, children give commands to classmates. As facilitator, you may enjoy following the commands along with the children.

Support materials

Vocabulary and language concepts are reinforced with Flashcards, Blackline Masters, and the activities on the two Activity Cassettes. The audio teacher (**la maestra** again or her

Introduction to the Program

³ Barbara H. Wing, "Starting Early: Foreign Languages in the Elementary and Middle Schools," in Barbara H. Wing, ed., Northeast Conference Reports: Foreign Languages for All, Challenges and Choices, copyright 1996, Lincolnwood, IL: National Textbook Company, p. 41.

"Four out of five new jobs in the United States are created from foreign trade."

-U.S. Congress

"The age of ten is a crucial time in the development of attitudes toward nations and groups perceived as 'other'... The awareness of a global community can be enhanced when children have the opportunity to experience involvement with another culture through a foreign language."

> -Barbara Wing, Educator³

friend doña Elena) explains each activity in English and provides all the necessary Spanish. She also supplies responses. During the video, she often uses songs to provide a framework for learning vocabulary. These songs also appear on the Song Cassette, so that **la maestra** can continue to practice singing them with the children in your class.

Think of the video teacher as someone with whom you are team teaching. Her job is to model, teach, and practice Spanish whether on the videotape, the Activity Cassette, or the Song Cassette. Your job is to facilitate what she is choreographing. So relax and have fun. Seeing that you are participating and learning will make your students even more eager to master their new language.

What are the goals of Español para ti?

By the end of this program, children will be able to

- understand basic vocabulary and structures that are essential for everyday communcation
- respond to simple questions and commands using words, phrases, and in some instances short sentences
- read and write simple sentences
- describe or demonstrate customs from Spanish-speaking countries

For a complete list of the language and vocabulary taught at eachlevel, see Topics and Language Covered on pages 44–93 of this sampler.

INTRODUCTION TO A LESSON

How do I use the materials provided?

The Teacher's Manual is your guide to the program. In it is a self-contained lesson plan for each of the video segments or lessons in *Español para ti*. Each lesson plan is made up of six pages.

The Lesson Opener

The first two pages of each lesson plan contain:

- a list of *Objectives* outlining the language, culture, and vocabulary that will be presented by the video teacher
- a list of *Materials to gather* that you will want to collect prior to watching the video or doing the activities with the children
- simple *Warm-up* and *Review* activities that you can do with the class to prepare them to watch the video
- a brief Introduction to the video

The Video Lesson

The next two pages of each lesson plan contain an outline of what occurs on the video. The interactions among the video teacher, the puppets, and their guests are described. The vocabu- lary, expressions, songs, stories, and cultural items with which children work are listed, explained, and translated into English.

The Activity Lesson

The final two pages of each lesson plan contain the Activity Lesson. Each Activity Lesson includes at least three activities that practice the content of the Video Lesson or review materials from earlier lessons. Many of the activities require the use of one of the two Activity Cassettes and/or the Song Cassette and are intended to provide additional opportunity for the children to practice listening, speaking, or singing in Spanish. Other materials required for doing an activity, such as crayons, pencils, or scissors, are listed at the beginning of the activity. The Blackline Masters and Number Cards used in certain activities are located in the Teacher's Resource Book and may be duplicated. Miniature reproductions of the Blackline Masters appear in the margin next to the activity where they are needed, so you always know exactly what to have on hand.

What do I do when?

Day 1: A Video Lesson

To prepare for a lesson, you might glance through the lesson plan for the Video Lesson. This will give you a quick overview of the content of the video. In addition, the notes in the "I speak a little bit of Spanish and I've learned a lot more with the children. We've both learned a lot from this experience with *Español para ti*. I've been using it now for four years and it's wonderful. The program is just wonderful."

> –Tracy Wright, Second grade teacher

"Learning a foreign language at a very young age can clearly benefit children's reading abilities, and hopefully parents and educators can help to provide resources for this to happen."

> –Ellen Bialystok, Psychologist

margins give information and suggestions to help you introduce and follow up on the video more effectively.

Remember, in *Español para ti* you and the video teacher are team teaching. She teaches, models, and practices Spanish with the class. You facilitate instruction. In that role, it is important that you cue the videotape before gathering children to watch it. Have the class seated and quiet before beginning the video. Be sure everyone can see and hear. You may want to introduce a special seating arrangement for video watching to make the Spanish class a special experience.

View the video segment or lesson with the class and participate if possible. Repeat after the video teacher and have patience with your mistakes. These modeled behaviors show children that learning a language requires practice and that making mistakes is all right and a natural part of learning.

Monitor class reaction to the video. Is the class paying attention to **la maestra**? Are children following directions by repeating after her, answering questions, raising their hands? If most children do not seem to understand what is happening, stop the tape, discuss the problem, and then continue with the lesson.

Do some shy children seem hesitant to participate? Keep an eye on them to see if the problem persists. Sometimes a child is willing to speak if he or she uses a puppet. Also bear in mind that some children need to listen for a longer time before they start talking. Do not force a child to speak Spanish.

After viewing the video, you and the children may choose to discuss a particular part of the lesson. Perhaps it relates to something that they are learning in another content area. Perhaps a heritage speaker has something to share. The notes in the margins of the lesson plan offer cultural and cross-curricular information you may want to share with the class.

Day 2: An Activity Lesson

Each Activity Lesson contains at least three activities, numbered according to the lesson. The instruction for each activity contains:

- a list of materials needed to do the activity—Activity Cassette, Song Cassette, Blackline Master, Flashcards, crayons, etc.
- an explanation of any preparation that needs to be done in advance, such as duplicating and cutting out Blackline Masters or distributing crayons

Some activities are structured as games, others require the use of the Activity Cassette or Song Cassette, while still others are craft activities. Note that all materials related to an activity have the same number as the activity. For example, for Activity 1B, you will use Activity 1B on the Activity Cassette and Blackline Master 1B. Songs are arranged on the Song Cassette in the order they appear in the program.

To prepare for an Activity Lesson, read over the descriptions of the activities and gather any materials you need. You may want to preview the activities on the Activity Cassette before playing them for the children. (They are very short!) Describe the activity to the class before starting the tape. In this way, you can be sure that children understand the directions. The audio teacher will explain the activity in English, work through the activity in Spanish, and usually supply answers. Answers are provided as needed in the Teacher's Manual.

These activities practice vocabulary or concepts that have already been taught. By reading an activity's description and listening to the audio teacher, you can identify what is being practiced, even if you don't understand Spanish. Monitor the class's responses to the tape. Are children holding up the correct picture? Are they responding appropriately to commands? On the basis of your observations, decide if the class would benefit from repeating the activity or go on to another activity.

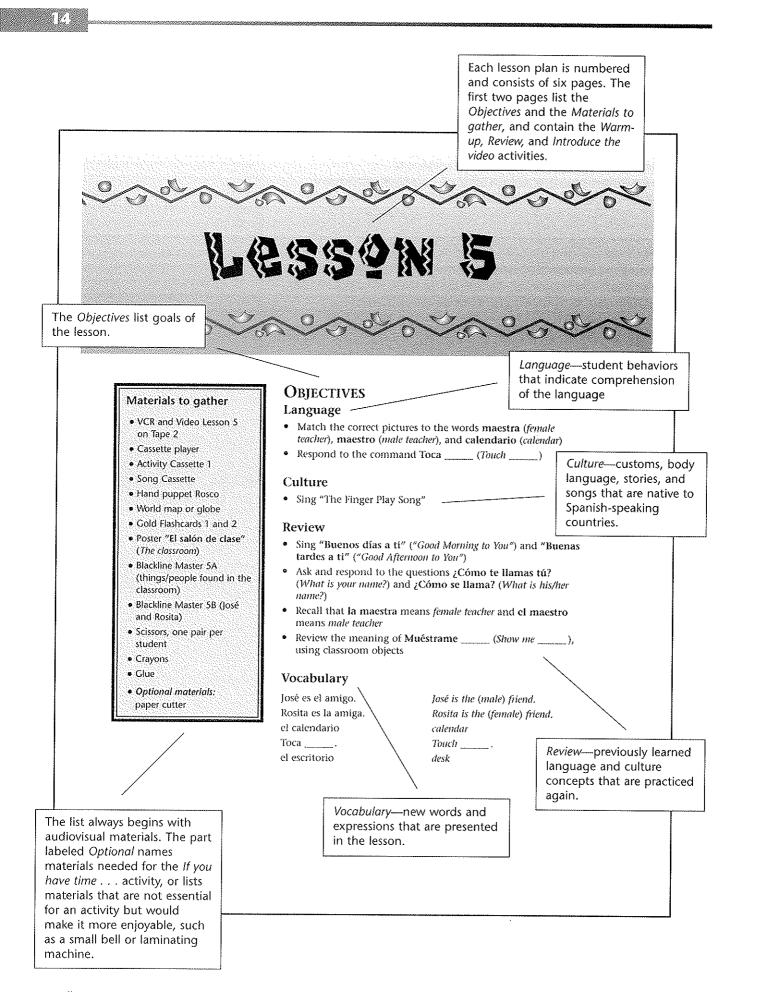
When choosing among the other activities, keep your observations in mind. What did the class do well? What might children need more practice with? What kinds of activities did your class particularly like to do? Learning is easier when the process is enjoyable!

Most Activity Lessons also include an optional activity called *If you have time* . . . if, indeed, you do have time left over in Spanish class. This activity follows the same format as the others.

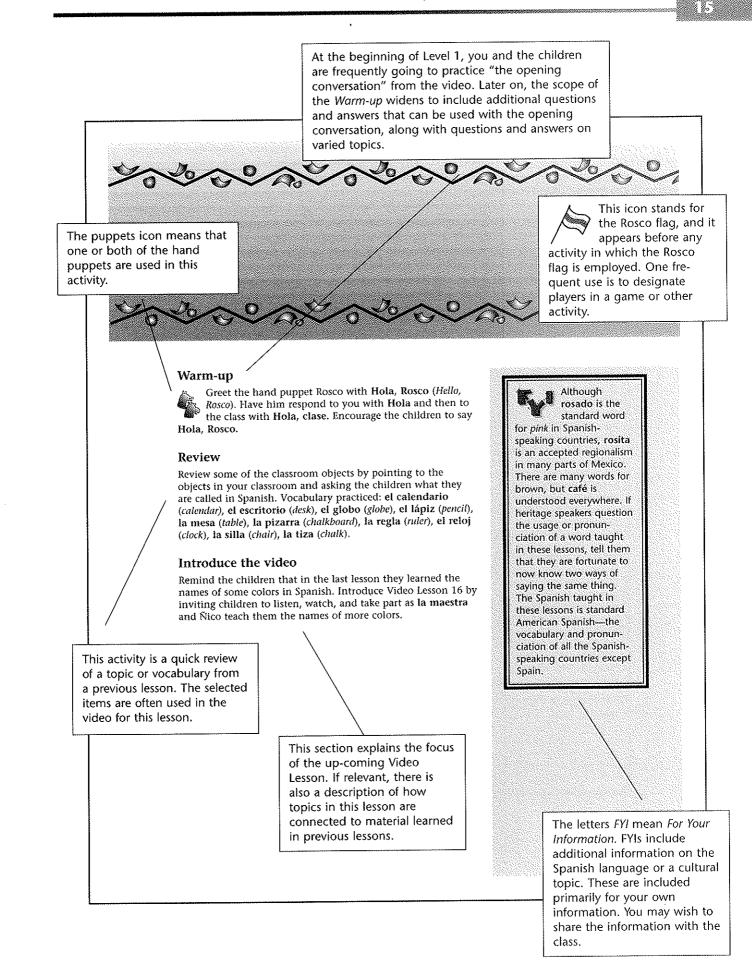
Annotated sample lesson pages follow.

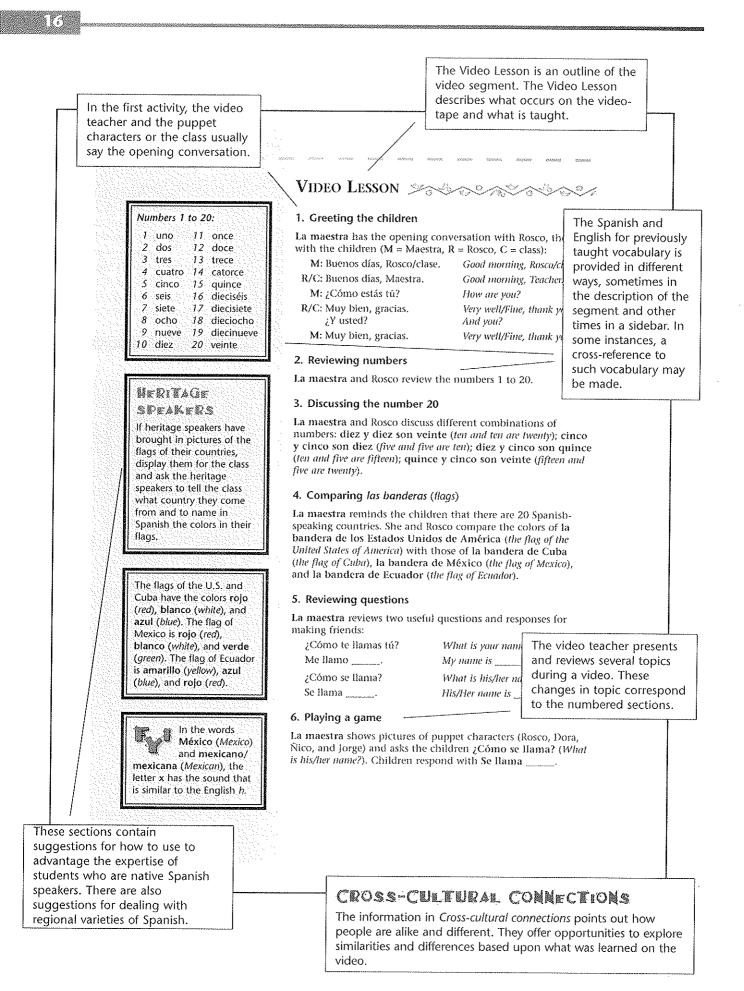
"The materials for *Español para ti* are excellent. I don't have to be a Spanish teacher to teach the program. All I need to do is to facilitate. All the materials are there for you. It's very, very good ... very teacher friendly." —Yumi Arai, Fourth grade teacher

Introduction to a Lesson

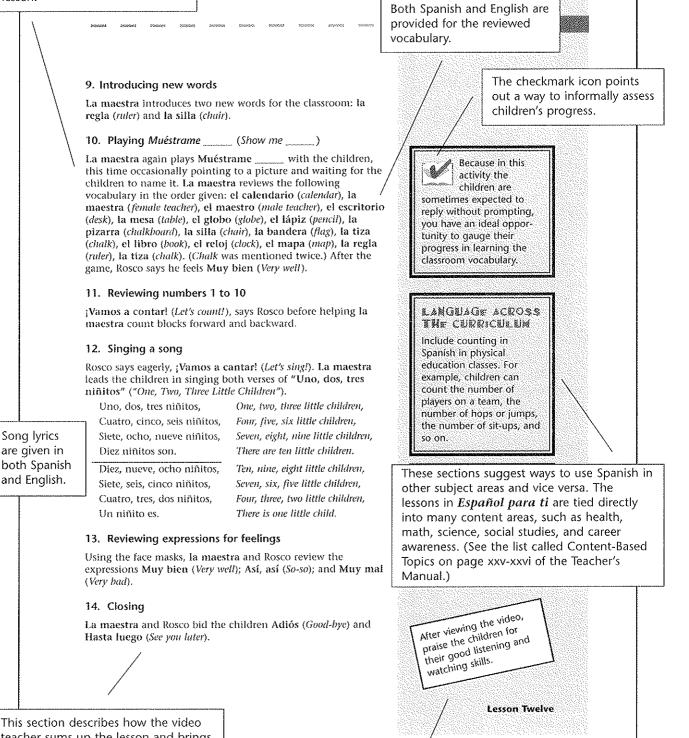


ESPAÑOL PARA TI OVERVIEW





A description of the context within which an activity is taking place is provided for your convenience in previewing and reviewing the lesson.

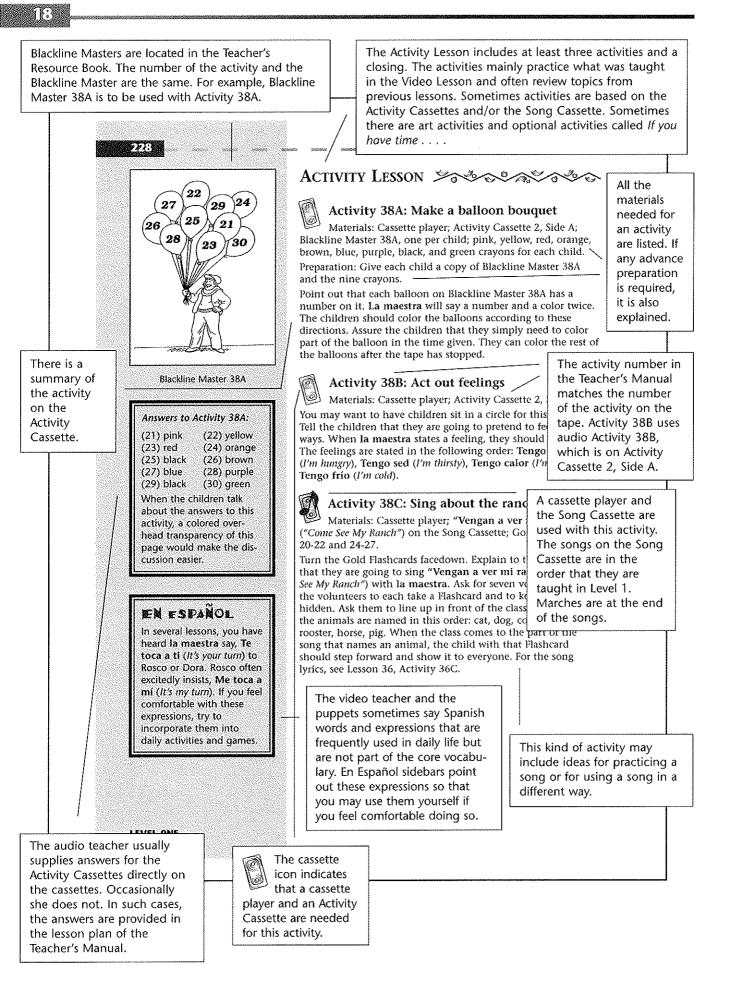


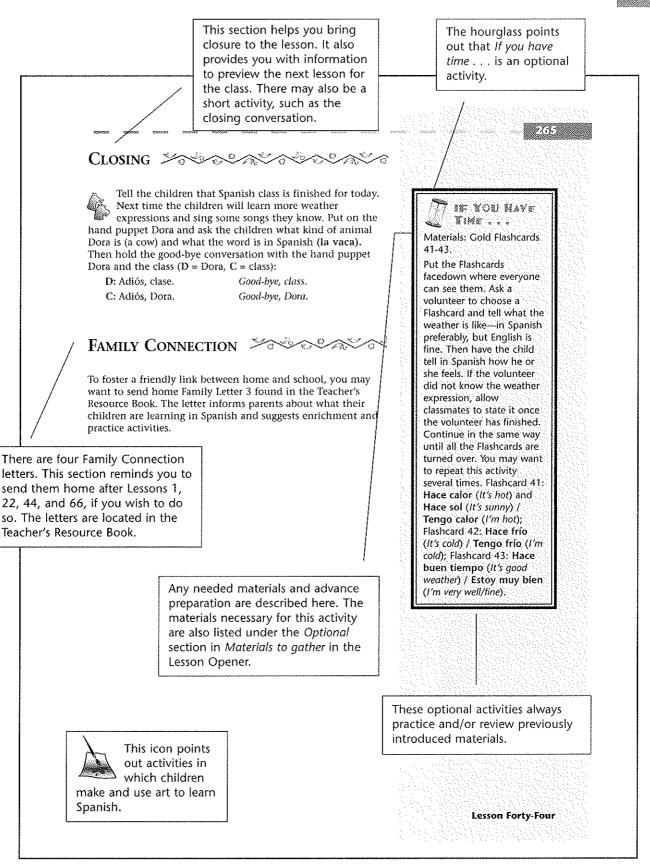
teacher sums up the lesson and brings closure. Sometimes the summary includes the entire lesson. At other times the video teacher and the puppets just use various expressions to say good-bye. You may wish to end your own lesson in a similar manner.

"tips" and instructional techniques for Spanish class.

Tipped boxes offer you teaching

Sample Lesson Pages





AUDIOVISUAL TECHNIQUES

Video Viewing Strategies

For the teacher:

- Before watching a video segment or lesson with the class, we encourage you to read through the corresponding Lesson in the Teacher's Manual (that is, the *Objectives*, the *Video Lesson*, and the *Activity Lesson*). This preview will provide you with the goals and content of the lesson.
- Cue the video lesson before seating the class in front of the television.
- During the video lesson, take an active part along with your class. Your example encourages children to participate.
- Once in a while, the video teacher is going to ask you to facilitate an activity for her. Whether this request involves handing the Rosco flag to a child you select to participate or something else, you will want to have any necessary materials available beforehand. La maestra moves quickly through the lesson, and you don't want to be left behind!
- In the first lesson, the video teacher introduces hand gestures to signal children when to listen and when to respond. Throughout the lessons, she gives the "respond" signal and allows time for students to answer. However, **la maestra** sometimes asks a question without indicating what the children should do. If she pauses, encourage the students to answer. However, try to train the children not to speak while **la maestra** is talking because they will miss important information.
- In some lessons, visitors read picture-book stories to the children. The stories are intentionally a mixture of known and unknown vocabulary. Before children hear a story, reassure them by telling them they won't understand everything. Explain that every story is repeated later in the year and they'll be surprised at how much more they understand then.

Listen to the story along with the class. Your reaction is important since children may take their cue from you. If you are learning Spanish, you are going to experience some frustration. Show some, but try not to overreact. Be pleased at what you do understand. After the video, do some sharing and mutual "wondering" with the class.

• Congratulate the children on their good watching, listening, and participatory skills.

For the children:

- Tell the children that the video takes fifteen minutes.
- Ask them if they are seated so that they can see and hear the video clearly.

ESPAÑOL PARA TI OVERVIEW

 Tell them to listen and watch closely, imitating and responding to the video teacher as she indicates. Tell them they will discover they can mimic new sounds and use them and that they may want to use Spanish in real-life situations.

Activity Cassette Strategies

For the teacher:

- The cassette activities are extremely important because they provide needed practice in hearing and speaking Spanish. The tapes practice material that has already been introduced. Spanish, like math and handwriting, requires practice for mastery. Please use each activity at least once. If possible, repeat it so that many children have the opportunity to participate.
- Read the description of the activity before playing the cassette for the class. This description lists all needed materials and any required advance preparations. It also includes the goals and content of the activity.
- If possible, listen to cassette activities before your class does. They are very short.
- Have all the needed/prepared materials at hand before gathering the class to take part in an activity. Sometimes the audio teacher is going to ask you to facilitate an activity for her. Be prepared to move quickly.
- Cue the Activity Cassette to the appropriate activity before gathering the class to take part in it.
- Describe the tape activity to your class before turning on the tape. With this preview, children are prepared for the audio teacher's description. She will practice the activity with the class before asking them to participate.
- During the tape activity, you may want to take an active part. By all means do so, especially if you are learning Spanish along with the class. Your example encourages children to participate. At other times, you may simply want to observe. Watching the children's physical and verbal reactions provides you with valuable information about how well they understand and can perform the relevant skills.
- If children are having difficulty doing an exercise, stop the tape and discuss what the problem is. Sometimes the class may not understand the directions or may not understand the concept in English. Giving children a point of reference, such as where the class/the video teacher did the same kind of activity on the video, is often helpful. Be sure to explain that the tape activities are for practice. Children are not expected to get everything right the first time nor all the time.
- In some cassette activities, the audio teacher may make a request or ask a question and a harp-like sound will follow. Please pause the tape at the sound of the harp to allow

children time to respond. Then continue the activity. Children may enjoy playing this role once they understand the harp's function.

- Usually the audio teacher provides an immediate reply to each exercise. Emphasize that children should pay attention to her answers. Once in a while you are going to give them the answers. They are listed for you in the Teacher's Manual.
- Congratulate the children on using the relevant skills for a particular activity—watching, listening, and/or speaking.
- For activities that require the children to color objects in specific colors, have them color only a piece of the object (balloon, hat, or piece of clothing) while the tape is running. Afterwards they can finish coloring their activity sheet.

For the children:

- Tell the children to follow the directions.
- Let them know that sometimes the audio teacher is going to ask them something and then they will hear a short musical sound. They need to say their answer then.
- Usually they are going to hear the correct answers on the tape. It is very, very important to listen carefully and check their answers against the teacher's. This checking is an extra chance to practice their Spanish.

Song Cassette Strategies

For the teacher:

- Before having children do an activity that includes the Song Cassette, read the description in the Activity Lesson. This description lists all needed materials and any required advance preparations. It also includes the goals and content of the activity.
- Have all the needed/prepared materials on hand before gathering the class to take part in the song activity. Sometimes children need to make props or take out previously made materials before singing a song.
- Cue the cassette to the appropriate song before gathering the class to sing it. In a few instances this is only partly possible because there is more than one song in an activity. The songs are in the order that they are taught in the program.
- Children will have heard, and usually practiced, all or part of a song before they practice it with the cassette. Depending on the length of a song or the portion that you are practicing, play it at least once or twice before inviting the children to join in.
- As you know, children love to sing, and these songs are fun. Initially children may be able to sing only a few words here and there. Let them know that's all right. The more often the children hear the tape and watch the videos, the more they are going to pick up.

ESPAÑOL PARA TI OVERVIEW

- Depending on the length and complexity of a song, you may want to practice a few lines or a stanza with the tape until the class can sing most of it so they have a sense of accomplishment. Then go on to the next part. The songs are lively and fun and singing them should always be fun.
- Sing along with the class. Your example encourages children to participate. It doesn't matter if you make a mistake or two. At other times, you may simply want to observe. Watching and listening provides you with valuable information about how well children know and understand the song.

For the children:

- Tell the children to sing as much of a song as they can. Practicing helps them learn more.
- Have them act out the words as they are singing or listening to the tape. That will help them remember the words.
- Have them ask you to replay the particular parts of a song, so they learn the words or music better.

"I really enjoy the videos. They're very organized . . . structured well, so it's easy to put them in a video machine and get them started. I really love the music tapes. They're wonderful. The children enjoy singing the music. And the interactive activity sheets are delightful. The children do a lot with them."

> –Jeffrey Hybarger, First grade teacher

"As a first generation Hispanic who does not speak my native language, Spanish, I am glad to know that my children have the opportunity to learn a foreign language in the elementary school." –A parent

TIMING, PACING, AND ARTICULATION

How much time does it take?

The *Español para ti* program consists of five levels—one level per school year. Levels 1 and 2 have 66 lessons each and Levels 3 to 5 have 60 lessons each. Level 1 provides for two 15-minute Video Lessons and two 15-minute Activity Lessons per week. It is possible to teach two complete lessons in one hour!

The Video Lessons are imaginative and fun and have a variety of activities and experiences that will appeal to every learning style. Depending on the interests of the children in your class, you may not wish to do all of the activities provided in an Activity Lesson. When working through an Activity Lesson, however, the exercises on the Activity Cassette should take priority so that the children are given as much opportunity as possible to hear and react to the language.

As you would expect, the instruction at each level builds on what was taught in earlier levels. For example, children learn the numbers 1 to 50 in Level 1. In Level 2, children review the numbers 1 to 50 and then learn 51 to 100. But since learning a language, like learning math, requires much repeated practice. instruction within each level is also spiraled—topics are repeatedly reviewed and integrated with new content. Consider the expressions for feelings, such as *I'm cold* and *I'm hungry*: in the Video Lessons for Level 1, four expressions for feelings are introduced in Lesson 32, reviewed in Lesson 33, reviewed and expanded in Lessons 34-35, reviewed in Lesson 37, used in a game in Lesson 38, reviewed in Lesson 39, connected to expressions for weather in Lessons 44-46, pantomimed in Lesson 48, used in a story in Lesson 54, and reviewed in Lesson 61. These expressions are also practiced in many Warm-ups, Reviews, and other lesson activities.

What do I do with children who join the class later in the year?

Spiraling helps the entire class learn Spanish, but it also addresses another issue-what to do with children who join the class later in the year. Such a child may have some difficulty at first, but spiraling, with its continual reviewing, helps a great deal. Español para ti provides many opportunities for children to catch up. In addition, the video teacher (la maestra) uses pictures, objects, and body language to demonstrate and reinforce the meaning of Spanish words and expressions as she reviews. Whether the videos and Activity Cassettes are in the classroom or in the media center, they provide a team teacher who can present any part of the program before school, after school, during recess, or during those times when children self-select activities. Since the video teacher employs the same Flashcards as are provided for you in the Visuals Package, newcomers may use them to practice vocabulary with classmates.

Where do children go after Español para ti?

The programs *¡Hola!* (*Hello!*), *¿Qué tal?* (*What's Happening?*), and *¡Adelante!* (*Onward!*) lead students from *Español para ti* through to a first year high-school proficiency in Spanish. *¡Hola!* provides a multi-level approach to Spanish. It may be used both with students who have completed *Español para ti* and with those who have no knowledge of Spanish. *¡Hola!* begins with the world of the student at school and spirals out to the family. While using *¿Qué tal?* and *¡Adelante!*, students continue to extend their Spanish listening, speaking, reading, and writing skills. In *¿Qué tal?* students focus first on home life and gradually expand their focus to the community. *¡Adelante!* explores the world in general. The use of *¿Qué tal?* and *¡Adelante!* over a two-year period provides students with the opportunity for repeated language practice in a variety of situations, a critical factor in language acquisition.

"I really enjoy the videos. They're very organized . . . structured well, so it's easy to put them in a video machine and get them started. I really love the music tapes. They're wonderful. The children enjoy singing the music. And the interactive activity sheets are delightful. The children do a lot with them."

–Jeffrey Hybarger, First grade teacher

"As a first generation Hispanic who does not speak my native language, Spanish, I am glad to know that my children have the opportunity to learn a foreign language in the elementary school." —A parent

INTEGRATING SPANISH WITH THE

Why should I spend precious time teaching Spanish?

As was pointed out earlier, *Español para ti* requires only one hour of instruction a week. Moreover, the program is not an add-on to your curriculum; the lessons are tied in directly to other content areas. Spanish becomes an integral part of the curriculum, reinforcing and adding new dimensions to what is already being taught. Math, science, social studies, health, and career awareness are all woven into the lessons of *Español para ti*. During the course of the year, for example, your class is going to learn the numbers 1 to 50 in Spanish. Among other mathematical strategies, the video teacher is going to use children's knowledge of how to count; how to add; and how to count by twos, fives, and tens to introduce and practice numbers from 1 to 50. As a result the class is going to have more practice in number order and addition in Spanish class.

Before the children actually read Spanish in Level 3 of *Español para ti*, they are going to hear and discuss stories told in Spanish. Since the tales are in picture-book format and involve both known and unknown vocabulary, children will use context and pictures to help determine meaning—strategies they also employ while learning to read in English. (For specifics regarding the correlation between Spanish and other content areas, see the Content-Based Topics listed on pages xxxv-xxxvi.)

Since the Video Lesson and Activity Lesson take only 15 minutes each and provide review in each lesson, *Español para ti* is also suitable for use in Spanish language enrichment courses that meet before or after school as infrequently as once per week.

How much preparation time does *Español para ti* require?

Very little. The Teacher's Resource Book has all the reproducible Blackline Masters that teachers need for the student activities, as well as assessment pages. Prior to showing Lesson 1, we suggest that you laminate frequently handled items such as the Number Cards (found in the Teacher's Resource Book), so that they have a longer life. We also suggest that you make the Rosco flag right away as it will be used frequently throughout the program for classroom management (see Lesson 2, page 9). There are some props, such as finger puppets and "song pictures," that each child makes and reuses throughout the year. It is helpful to designate some permanent place where you or children may keep these items.

Since the *Warm-up* and *Review* are done prior to the Video Lesson, you may sometimes need to gather program components, such as Flashcards or Number Cards, for these activities. It is also helpful to cue the videotape before it is time for the lesson.

"Children, by starting second language study early, advance in the development of an intelligent understanding of language concepts, which will help in learning additional languages." -Gladys C. Lipton, Educator

"The *Español para ti* materials are very easy to use. They are all laid out for you. Where you leave off one day, you pick up the next day. And it's ready to go every day." —Tracy Wright, Second grade teacher The Activity Lessons often require gathering one or more program components, such as an Activity Cassette and/or the Song Cassette, cueing an audiovisual component before class begins, and copying Blackline Masters for the class. Occasionally an activity may need additional craft supplies. Materials you need to assemble prior to doing an activity are outlined in the "Materials" and "Preparation" sections of the activity.

Integrated Curriculum

ASSESSMENT

How can I tell how my class is doing when I don't speak Spanish?

For a start, you're watching the same video as your class. If most children are watching the video, repeating when asked, and answering questions without hesitation, you can assume that everything is going all right. Perhaps it's the other times you're wondering about, and for those, we offer the following suggestions.

- Whenever the video teacher asks the children a question, she allows time for them to respond, and then she or one of the puppets answers it. She wants children to know what the right answer is. Compare her answer with theirs.
- What if most children do not answer a question or answer incorrectly? Frequently the same question is immediately asked again or within a couple of minutes. Watch if more children attempt to answer or answer correctly the next time. Learning a language, like learning math facts, requires practice. Watch for cumulative improvement rather than perfection.

1. 1

ι,

- Follow the video teacher's lead. If something is difficult, she often reassures children that they are going to have many opportunities to practice it. Don't worry.
- It is just as possible to have a bad Spanish day as it is to have a bad hair day. If most children are not involved in a video or a cassette activity, stop the tape and find out what the problem is. Sometimes children are not paying attention at the beginning, and as the lesson becomes more complicated, they cannot continue because they've missed a key element. Perhaps the children are having difficulty with a concept instead of the language. Pinpointing the problem enables the class to finish the lesson.
- If the class is singing, notice if the children have learned more of the lyrics or melody than the last time they sang the song.
- Ask small groups or pairs to sing a song or demonstrate an activity.
- As children play games, check that they are following directions and using Spanish words or phrases.
- After the video teacher has taught multiple answers to a question, check if children are using any of the newer responses.
- Note individual and/or group responses to cassette activities.
- When the video teacher stresses similarities or differences between pairs of words, listen for the accuracy of children's responses.
- From time to time, ask children to explain why their answers are correct.

• Make a copy of the rubric for holistic assessment (in the Teacher's Resource Book) for each child. You might want to complete the rubric for each child while they are watching a Video Lesson, or you may wish to observe them while they watch a Video Lesson and take part in an Activity Lesson and complete the rubric at a later time. The rubric is designed to be used at any time and as often as you feel necessary throughout the year.

What can I use for formal assessments?

Each level provides two formal assessments—one for the midyear and one for the end of the year. Children will follow **la maestra's** (in Levels 1–3 only) and Dona Eleña's directions and mark their answers on the Blackline Masters.

Levels 1 & 2 The directions and questions for each exam are located on cassette, and the reproducible student assessment pages are in the Teacher's Resource Book. You can give the first exam after Lesson 33 and the final exam after Lesson 66. If you need frequent formal assessments so that you can give grades, reuse activities on the Activity Cassettes with their accompanying Blackline Masters.

Levels 3, 4, and 5 The directions and questions for each exam are located on cassette, and the reproducible student assessment pages are in the Teacher's Resource Book. You can give the first exam after Lesson 30 and the final exam after Lesson 60. If you need frequent formal assessments so that you can give grades, reuse activities on Activity Cassettes 1 and 2 with their accompanying Blackline Masters.

"I tell them all the time, 'This is new to me too, so I'm learning right with you.'" -Laura Schumacher, First grade teacher

"When we first started the program, I think teachers were a bit nervous because they did not speak Spanish. But as they were in-serviced into the program, they saw the ease of working with the videos that were already done for them and when they actually used them in the classroom with the children and saw the enthusiasm of the children, I felt that they became quite confident." -Nadine Nielsen, Principal

FAMILY AND COMMUNITY

Parents, guardians, and other members of the community can play a vital role in motivating children to learn and use Spanish, and in reinforcing the value of learning about and understanding other cultures.

Laying the groundwork for support and participation starts with communication. It is very important to begin the school year by sharing the goals of the Spanish program with parents and guardians and by explaining how parents and guardians may assist their children. Use the Introduction to the Program (pages ix-xi) and Video Lessons as resources to explain to families the reasons for teaching Spanish at this grade and the methods that are being used.

In the Teacher's Resource Book, there are four letters that you may want to send home during the school year. Family Letter 1 explains that *Español para ti* is a video program and strongly suggests that caretakers ask, but not pressure, children to share what they are learning in Spanish with them. Family Letter 2 describes activities, such as allowing children to play "Spanish teacher," that may encourage them to use Spanish outside the classroom. Family Letter 3 suggests ways that caretakers may help children practice what they are learning in Spanish with similar topics in English, e.g., songs that exist in both English and Spanish. Family Letter 4 stresses the large amount of Spanish that children have learned over the year and suggests ways to help them maintain their language skills over the summer.

Within the school, parents can also do many things to encourage interest in Spanish.

- Talk to the class about experiences (trips and/or jobs) in Spanish-speaking cultures.
- Speak to the children in Spanish.
- Share foods, videos or audiotapes, and souvenirs or gifts from Spanish-speaking countries.
- Help with the decorations, food, or clean-up during a Spanish-related event.

Many people are willing to visit classes and/or participate in school events. Drawing on people from the community unites all participants in a shared experience. Consider the following possibilities:

- Community service: paramedic, librarian, police officer, firefighter, postal worker
- Recreation: athlete, disc jockey, travel agent
- Health: exercise instructor, nurse or nurse's aide, physician, dietitian, pharmacist
- Science: florist, conservationist, programmer, scientist
- Labor: construction worker, custodian, mechanic, painter
- Other: baker, banker, musician, photographer, secretary, television or radio personality, reporter

s30)

Which of these people might be volunteers for your children as they investigate topics such as "What do our community workers do?"; "What do plants need in order to live?"; and "How do you make bread?" What is fascinating is that language does not live in a vacuum! Language is always being used by someone for something. Any of these individuals may also be native speakers of Spanish who would be willing to talk to your children about what they do, how they use Spanish on the job, or even about non-work-related topics, such as family life and schools in other countries. An enthusiastic classwritten thank-you note, and perhaps some drawings of the event, earns goodwill for the school and the program.

So far the discussion has centered on people and events in the classroom, but don't forget field trips, which are valuable experiences in the real world. Does your class want to see what happens behind the scenes at a television station or to know how a gift shop owner knows what to order? Anywhere you take your class—to a bank, a hospital, or a grocery store—you or someone else may possibly make a connection to a language other than English. Each time this connection occurs, it shows the value of learning another language.

"The children go home and speak Spanish with their parents. The parents love the fact that their children are learning a second language." —Tracy Wright, Second grade teacher

HERITAGE SPEAKERS

This section contains some ideas for enriching the course with the experiences of children whose native language is Spanish. The language and customs of Spanish speakers are particularly relevant to this course, but heritage speakers of languages other than Spanish offer children unique opportunities to hear about how various cultural groups deal with daily needs, relationships, and important events. If speakers of Spanish question the usage or pronunciation of a word or expression, tell them that they are fortunate to now know two ways of saying the same thing. The Spanish taught in these lessons is standard American Spanish—the vocabulary and pronunciation of all the Spanishspeaking countries except Spain. The following list suggests guidelines for drawing on the expertise of heritage speakers in your class.

- Some children are proud of their non-English background and are glad to share information about their birth countries and native languages. Other children may feel sensitive about "being different." Invite children to share their experiences, but don't single them out too often.
- Ask for help with pronunciation, as needed. Keep in mind that children from different countries may have slightly different pronunciations.
- During the year, the children are going to discuss some specific areas where Spanish is spoken. Children from these locations might tell what they know about them. If necessary, point out that these comments only partly describe what these places are like.
- *Español para ti* treats many topics related to daily life family members, animals, greetings, birthdays, clothing, picnics, holidays, numbers, and so forth. The course also includes vocabulary and scenes related to a ranch and the classroom—but all within an American context. Encourage non-English speakers to compare these topics and locations with those in their birth countries.
- Songs and stories are an integral part of *Español para ti*. Invite heritage speakers to share the same or comparable ones from their cultures.
- In the lessons that involve reading stories, allow heritage speakers to explain maybe one or two parts that everyone is curious about. Perhaps they might teach the class a couple of words or expressions. Do *not* have them translate the whole story!

Just a reminder: Include adult heritage speakers as classroom visitors, if possible. They bring a wider perspective to all the items listed above, plus they often have surprising experiences in the United States that point out cultural similarities and differences with their countries of origin. Children also enjoy learning about the kinds of work adults have done and are doing. In addition, children simply enjoy hearing stories about when adults were themselves young children.

"Español para ti has, I think, brought cultural joy into the classroom. It's given the children an opportunity to see another culture, to hear the language, to hear the celebrations.

–Jeffrey Hybarger, First grade teacher

CONTENT-BASED TOPICS—LEVEL 1

Art

Draw with various media Cut and paste Construct 3-D paper forms

Language arts

Demonstrate characteristics of a good listener Follow a one-step oral direction Compare and contrast sounds Recall presented materials Identify a purpose for listening Listen for a variety of purposes Activate prior knowledge Listen to various forms of music Describe objects/pictures Communicate in complete sentences Obtain information by asking questions Participate in various forms of oral communication Interact verbally in informal situations Make introductions Listen to different types of literature State purpose for listening to a story Expand vocabulary Recall sequence of events Identify/restate details Respond to different types of literature Demonstrate an active interest in reading

Mathematics

Sort objects in a variety of ways Recognize, develop patterns Reason, connect mathematical understandings Organize data Observe, compare by measurable attributes Compare quantities by matching objects Count objects Model quantities **Represent** quantities Model number composition Investigate number relationships **Represent number relationships** Estimate quantities Develop numeration concepts Investigate concepts of addition Investigate properties of addition

Music

Explore differences between speaking and singing Sing songs in a limited range Perform a repertoire of songs

Science

Observe weather conditions Discuss the interaction between living things/environment

Social studies

Identify self by name and birthday Recognize similarities between self and others Describe personal feelings Demonstrate the relationship of feelings to actions Demonstrate courteous behavior when interacting Recognize the importance of each individual to the group Define earth as being made up of land and water Locate places on simple pictorial maps Differentiate between land and water on a map Be introduced to other people and places Define family in various ways State how people are more alike than different Recognize the different kinds of people in the United States

CONTENT-BASED TOPICS—LEVEL 2

Art

Draw with various media Cut and paste Observe art works

Language arts

Demonstrate characteristics of a good listener Follow a one-step oral direction Compare and contrast sounds Recall presented material Identify a purpose for listening Listen for a variety of purposes Activate prior knowledge Describe objects/pictures Communicate in complete sentences Obtain information by asking questions Participate in various forms of oral communication Interact verbally in informal situations Make introductions Listen to different types of literature Expand vocabulary Recall sequence of events Identify/Restate details Respond to different types of literature Demonstrate an active interest in reading

Mathematics

Sort objects in a variety of ways Recognize/Develop patterns Reason/Connect mathematical understandings Observe/Compare by measurable attributes Count objects Represent quantities Model number composition Investigate number relationships Develop numeration concepts

Music

Explore differences between speaking and singing Sing songs in a limited range Perform a repertoire of songs

Reading

Identify/Form plurals

Content-Based Topics

Science

Observe weather conditions Explore the effects of weather Observe the life cycle of animals Construct criteria for classifying animals Observe the interaction between living things/environment Infer that living things have changed over time

Social Studies

Identify self by name and birthday Recognize similarities between self and others Describe personal feelings Demonstrate the relationship of feelings to actions Demonstrate an understanding of the concept of rule Demonstrate courteous behavior when interacting Apply appropriate personal decision-making skills Recognize the importance of each individual to the group Evaluate the consequences of decisions Determine reasons why communities require laws Define earth as being made up of land and water Be introduced to other people and places Recognize human needs Define family in various ways State how people are more alike than different Evaluate the exchange of ideas between cultures Describe the relationship of the United States to other countries Identify features which make a culture unique Recognize the different kinds of people in the United States

CONTENT-BASED TOPICS-LEVEL 3

Art

Draw with various media Cut and paste Construct 3-D paper forms

Health and Nutrition

Determine the need for food Determine how to choose healthy meals and snacks Describe the need for establishing good eating habits Determine the importance of nutrition to health Discuss factors that influence food choice Determine the need for a balanced diet Discuss the general structure of the body

Reading and Language Arts

Demonstrate characteristics of a good listener Follow a one-step oral direction Compare and contrast sounds Recall presented material Identify a purpose for listening Listen for a variety of purposes Activate prior knowledge Listen to various forms of literature and music Describe objects/pictures Communicate in complete sentences Obtain information by asking questions Participate in various forms of oral communication Interact verbally in informal situations Differentiate between a question, statement, and command Make introductions Employ appropriate eye contact State purpose for listening to a story Identify rhyme Expand vocabulary Recall sequence of events Identify/Restate details Respond to different types of literature Demonstrate an active interest in reading Identify/Form plurals

Library

Recall elements of oral stories Retell stories orally

Mathematics

Sort objects in a variety of ways Recognize/Develop patterns Reason/Connect mathematical understandings Organize data Observe/Compare by measurable attributes Read appropriate standard measuring devices Count objects **Represent** quantities Model number composition Investigate number relationships Represent number relationships Develop numeration concepts Investigate concepts of addition Investigate properties of addition Apply properties related to addition/subtraction Recall basic addition facts Recall basic subtraction facts Recognize geometrical shapes

Music

Perform simple organized dances Explore differences between speaking and singing Sing songs in a limited range Perform a repertoire of songs

Physical Education

Identify and use body parts in movement Identify and explore personal and general space Interpret specific auditory cues and respond correctly Identify and perform locomotor movements Explore space as an element of movement in a group Explore time as an element of movement with a partner Explore time as an element of movement in a group Use movement experiences to develop movement vocabulary Perform organized dances Develop a vocabulary for physical fitness

Science

Observe weather conditions Explore the effects of weather Observe the life cycle of animals Construct criteria for classifying plants Construct criteria for classifying animals Observe the interaction between living things and their environment Infer that living things have changed over time

Social Studies

Identify self by name and birthday Recognize similarities between self and others Describe personal feelings Demonstrate the relationship of feelings to actions Demonstrate courteous behavior when interacting Recognize the importance of each individual to the group Define earth as being made up of land and water Locate places on simple pictorial maps Differentiate between land and water on a map Be introduced to other people and places Demonstrate an understanding of occupations State how people are more alike than different Define family in various ways Recognize the different kinds of people in the United States Evaluate the exchange of ideas between cultures Describe the relationship of the United States to other countries

Identify features that make a culture unique

CONTENT-BASED TOPICS-LEVEL 4

Art

Cut and paste Draw with various media Match pictures and vocabulary

Computers

Define computer terms Describe technologies in society Identify parts of a computer system

Health and nutrition

Determine the need for food Discuss the importance of expressing feelings Explore foods of the Spanish-speaking world

Language arts

Activate prior knowledge Classify words Communicate in complete sentences Compare and contrast information Compare and contrast sounds Create a dictionary Demonstrate critical listening skills Describe and classify objects Differentiate between a question, statement, command, and exclamation Expand vocabulary Follow multiple-step directions Identify and compose an interrogative sentence Identify a purpose for listening Identify a speaker's purpose Interact verbally in informal situations Link new information to prior knowledge Listen to different types of literature Make introductions Obtain information by asking questions Participate in various forms of oral communication Read for a variety of purposes Recall presented materials Take notes from dictation Use the alphabet Use knowledge of words to construct meaning (adjectives) Use relationship between letters and sounds

Mathematics

Relate patterns Represent number relationships

Music

Perform a repertoire of songs Recognize various culture-specific rhythms Sing songs in a limited range

Science

Construct criteria for classifying matter Explore the effects of a force on an object Explore the effects of weather Investigate the geographical relationships between the hemispheres Investigate liquids Investigate matter and its properties Observe the habitats of animals Observe the interaction between living things and their environment

Observe weather conditions

Social studies

Be aware of the United States and its people Be introduced to people and places in other parts of the world

Demonstrate an understanding of the concept of a rule Describe characteristics that make each human unique Describe the colonization of North America

Describe how training prepares people for work Describe how work can be specialized

Describe the relationship of the U.S. to some other countries Discuss how people from various cultures migrated to the American West

Explore the different cultures represented in a community Give examples of how immigration affected American life Identify self by name and place of residence

Locate hemispheres, continents, and oceans on maps and globes

Locate places on a map

Name the twenty Spanish-speaking countries and locate them on a world map

Name types of occupations

Observe different types of communities

Recognize geographical features on maps and globes

Recognize that people from many different cultures settled in the U.S.

Respect individual and cultural differences

Use positional words to describe location of a person, place, or thing

CONTENT-BASED TOPICS—LEVEL 5

Art

Draw with various media Match pictures and vocabulary

Computers

Define computer terms Describe technologies in society Identify parts of a computer system

Health and nutrition

Determine how to choose healthy meals and snacks Determine the need for food Discuss the importance of expressing feelings Explain the need for safety precautions Explore foods of the Spanish-speaking world Identify health-related careers Identify ways to obtain emergency help

Language arts

Activate prior knowledge Classify words Communicate in complete sentences Compare and contrast information Compare and contrast sounds Demonstrate critical listening skills Describe and classify objects Differentiate between a question, statement, command, and exclamation Expand vocabulary Follow multiple-step directions Identify and compose a declarative sentence Identify and compose an imperative sentence Identify and compose an interrogative sentence Identify a purpose for listening Identify a speaker's purpose Interact verbally in informal situations Link new information to prior knowledge Listen to different types of literature Make introductions Obtain information by asking questions Participate in various forms of oral communication Read for a variety of purposes **Recall presented materials** Take notes from dictation Use the alphabet Use knowledge of words to construct meaning (adjectives) Use relationship between letters and sounds

Mathematics

Classify geometric shapes Relate patterns Represent number relationships Solve addition, subtraction, and multiplication problems Sort geometric shapes

Music

Develop vocabulary for dance Perform a repertoire of songs Recognize various cultural-specific rhythms Sing songs in a limited range

Physical education

Use body parts for movement Interpret auditory clues and respond correctly Perform locomotor movement

Science

Construct criteria for classifying matter Observe the habitats of animals Observe the interaction between living things and their environment Observe weather conditions

Social studies

Be aware of our country and its people

Be introduced to people and places in other parts of the world Demonstrate an understanding of the concept of a rule Demonstrate dividing of tasks Describe characteristics that make each human unique

Describe the colonization of North, Central, and South America Describe how training prepares people for work

Describe how work can be specialized

Describe the relationship of the U.S. to some other countries Discuss how people from various cultures migrated to the American West

Explore the different cultures represented in a community Give examples of how immigration affected American life Identify self by name and place of residence

Locate hemispheres, continents, and oceans on maps and globes Locate places on a map

Name the twenty Spanish-speaking countries and locate them on a world map

Name types of occupations

Observe different types of communities

Recognize geographical features on maps and globes Recognize the importance of the individual within a group Recognize that people from many different cultures settled in the U.S.

Respect individual and cultural differences

Use positional words to describe location of a person, place, or thing

TOPICS AND LANGUAGE COVERED—LEVEL 1

These lists show only those items that the children practice, not the many others that the video teacher (la maestra) introduces for enrichment and for the development of children's listening and comprehension skills. The English equivalents are what an English-speaking person would ordinarily say in a comparable situation. They are not word-for-word translations.

The topics listed below are introduced in Level 1. Within each topic, words and expressions are usually in alphabetical order, and divided into vocabulary items and functional expressions, usually in the form of questions and answers.

Greetings, farewells, introductions

Vocabulary

Asking about names Adiós. Good-bye. Good evening. Buenas noches. ¿Cómo te llamas (tú)? Buenas tardes. Good afternoon. Me llamo ____. Good morning. ¿Cómo se llama? Buenos días. Hasta la vista. Until we meet again. Se llama . Hasta luego. See you later. See you soon. Hasta pronto. Se llama Hello. / Hi. Hola.

¿Cómo se llama tu ___?

Asking about people

¿Quién es?

¿Y tú? ¿Y usted?

What is your name? *My name is* ____. What is his/her name? His/Her name is ____. What is your ____'s name? His/Her name is ____.

Who is it?

And you?

And you (formal)?

<u>' ~~~~~</u>

Classroom people and objects

Vocabulary

Asking about a person or object la bandera flag calendar el calendario What is this? ¿Qué es esto? desk el escritorio ¿Cuál falta? What's missing? el globo globe pencil el lápiz el libro book (female) teacher la maestra (male) teacher el maestro el mapa map table la mesa el papel paper chalkboard la pizarra la regla ruler clock el reloj la silla chair chalk la tiza

Expressions of feeling

Vocabulary

| Así, así. | So-so. | ¿Cómo estás (tú)? | How are you? |
|-----------|-----------------|--------------------------|---------------------------|
| Muy bien. | Fine/Very well. | Estoy así, así. | I am/feel so-so. |
| Muy mal. | Very bad. | Estoy muy bien, gracias. | I am/feel very well/fine, |
| | | | thank you. |
| | | Estoy muy mal. | I am/feel very bad. |

Asking about feelings

Tengo calor.

Tengo dolor.

Positive commands

| Anda. | Walk. | Tengo frío. | I'm cold. | |
|-----------|---------|---------------|--------------|--|
| Corre. | Run. | Tengo hambre. | I'm hungry. | |
| Dame | Give me | Tengo miedo. | I'm afraid. | |
| Muéstrame | Show me | Tengo sed. | I'm thirsty. | |
| Salta. | Jump. | Tengo sueño. | I'm sleepy. | |
| | - | rengo sueno. | 1 m sicepy. | |

Colors

Vocabulary

| amarillo | yellow |
|------------|--------|
| anaranjado | orange |
| azul | blue |
| blanco | white |
| café | brown |
| gris | gray |
| morado | purple |
| negro | black |
| rojo | red |
| rosado | pink |
| verde | green |

Asking about colors

| ¿De qué color es? |
|--------------------|
| Es de color |
| Es |
| ¿De qué color son? |
| Son (de color) |

Asking about the days of the week

What color is __? It is __. It is __. What color are __? They are __.

I'm hot.

I'm hurt.

Days of the week⁴

Vocabulary

| lunes martes miércoles jueves viernes sábado domingo | Monday Tuesday Wednesday Thursday Friday Saturday Sunday | ¿Cuántos días son? Hay siete días de la semana. ¿Qué día es hoy? Hoy es | How many days are there? There are seven days in the week. What day is today? Today is, |
|--|--|---|---|

116

Parts of the body

Vocabulary

| la boca | mouth |
|-------------|---------|
| los brazos | arms |
| la cabeza | head |
| la cara | face |
| los dedos | fingers |
| las manos | hands |
| la nariz | nose |
| las orejas | ears |
| los ojos | eyes |
| el pelo | hair |
| las piernas | legs |
| los pies | feet |

Animals and their sounds

Vocabulary

el burro—ji, jo

el caballo-ji, ji, jii

el cerdo-truc-truc

la gallina--clo-clo

la vaca—mu, mu

donkey-hee, haw horse-neigh, neigh pig-oink, oink el conejo-(no sound) rabbit chicken, hen-cluck, cluck rooster-cock-a-doodle-doo el gallo-qui-qui-ri-quí el gato-miau, miau cat-meow, meow dog-bow-wow el perro-guau-guau cow-moo, moo

Asking about animals

¿Qué animal es? ¿Qué dice el/la ___? say?

Asking about age

What animal is it? What does the _____

Age-related and birthday expressions

Vocabulary

| el cumpleaños | <i>birthday</i> | ¿Cuántos años | How old are you? |
|---------------|------------------|---------------|------------------|
| la fiesta | party balloon | tienes (tú)? | |
| el globo | piñata | Tengo años. | I'm years old. |
| la piñata | 1 | | |
| el regalo | present | | |

Food-related vocabulary

| el chile | pepper |
|-----------|------------|
| el jamón | ham |
| el limón | lemon |
| el mango | mango |
| el pan | bread |
| el picnic | picnic |
| el queso | cheese |
| la sandía | watermelon |
| el tomate | tomato |

Family members

Vocabulary

la abuela el abuelo la familia la hermana el hermano la hija el hijo la mamá el papá grandmother grandfather family sister brother daughter son mom, mommy dad, daddy

Asking about family members

¿Quién es?Who is it?Es mi ___.It is my ___.¿Cómo se llama tu __?What is your ___'s name?

Weather expressions

Asking about the weather

| ¿Qué tiempo hace? | What's the weather like? |
|-------------------|--------------------------|
| Hace buen tiempo. | It's good weather. |
| Hace mal tiempo. | It's bad weather. |
| Hace calor. | It's hot. |
| Hace frío. | It's cold. |
| Hace sol. | It's sunny. |
| Hace viento. | It's windy. |
| Llueve. | It's raining. |
| Nieva. | It's snowing. |
| | |

shoes

Articles of clothing

Vocabulary

Asking about clothing

| la blusa | blouse | ¿Qué llevas (tú)? | What are you |
|------------------|--------------|-------------------|--------------|
| las botas | boots | | wearing? |
| las calcetines | socks | Llevo | I'm wearing |
| la camisa | shirt | | |
| la chaqueta | jacket | | |
| la falda | skirt | | |
| los pantalones | pants | | |
| el pijama | pajamas | | |
| la ropa | clothing | | |
| el sombrero | hat | | |
| el suéter | sweater | | |
| el traje de baño | bathing suit | | |
| el vestido | dress | | |

Numbers 1-50

los zapatos

| uno | one | siete | seven |
|--------|-------|-------|--------|
| dos | two | ocho | eight |
| tres | three | nueve | nine |
| cuatro | four | diez | ten |
| cinco | five | once | eleven |
| seis | six | doce | twelve |

trece catorce quince dieciséis diecisiete dieciocho diecinueve veinte veintiuno veintidós veintitrés veinticuatro veinticinco veintiséis veintisiete veintiocho veintinueve treinta treinta y uno

thirteen fourteen fifteen sixteen seventeen eighteen nineteen twenty twenty-one twenty-two twenty-three twenty-four twenty-five twenty-six twenty-seven twenty-eight twenty-nine thirty thirty-one

thirty-two treinta y dos thirty-three treinta y tres thirty-four treinta y cuatro thirty-five treinta y cinco thirty-six treinta y seis treinta y siete thirty-seven thirty-eight treinta y ocho thirty-nine treinta y nueve forty cuarenta forty-one cuarenta y uno forty-two cuarenta y dos forty-three cuarenta y tres forty-four cuarenta y cuatro forty-five cuarenta y cinco forty-six cuarenta y seis forty-seven cuarenta y siete forty-eight cuarenta y ocho forty-nine cuarenta y nueve fifty cincuenta

Asking about numbers

| ¿Qué número es? |
|-----------------|
| Es |
| ¿Cuántos son? |
| Son |

What number is it? It's ____. How many are there? There are ___.

. .

Months

Vocabulary

| enero | January |
|------------|-----------|
| febrero | February |
| marzo | March |
| abril | April |
| mayo | Мау |
| junio | June |
| julio | July |
| agosto | August |
| septiembre | September |
| octubre | October |
| noviembre | November |
| diciembre | December |

Miscellaneous

Vocabulary

Parts of the verb ir (to go)

| la amiga | (female) friend | voy | I am going |
|------------|--------------------|-----|----------------------|
| el amigo | (male) friend | vas | you (fam.) are going |
| el español | Spanish (language) | va | he/she is going |
| No. | No. | van | they are going |
| ¡Olé! | Hurray! | | |
| Sí. | Yes. | | |

ESPAÑOL PARA TI OVERVIEW

TOPICS AND LANGUAGE COVERED—LEVEL 2

These lists show only those items that the children practice, not the many others that the video teacher (la maestra) introduces as enrichment and to develop children's listening and comprehension skills. The English equivalents are what an English-speaking person would ordinarily say in a comparable situation. They are not word-for-word translations.

The topics listed below are introduced in Level 2. Within each topic, words and expressions are usually in alphabetical order. Some sections are divided into Vocabulary items and functional expressions in the form of questions and answers.

Greetings, farewells, introductions

Vocabulary

| · · · · · · · · · | | Asking about names | |
|-------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Adiós. | Good-bye. | ¿Cómo te llamas (tú)? | What is your name |
| Buenas noches. | Good evening. | ¿Como te namas (tu): | (informal)? |
| Buenas tardes. | Good afternoon. | ¿Cómo se llama usted? | What is your name |
| Buenos días. | Good morning. | ¿Como se nama usteu: | (formal)? |
| Hasta la vista. | Until we meet again. | Me llamo | <i>My name is</i> |
| Hasta luego. | See you later. | ¿Cómo se llama? | What is his/her name? |
| Hasta mañana. | Until tomorrow. | Se llama | His/Her name is |
| Hola. | Hello./Hi. | 5e nama | inspire marrie to |
| | | | |

Expressions of feeling

Vocabulary

Asking about feelings

Estoy triste.

Tengo calor.

Tengo dolor.

Tengo hambre. Tengo miedo.

Tengo frío.

Tengo sed.

Tengo sueño.

Estoy enojado/enojada.

A difference of a sub-second company

| Así, así. Muy bien. | So-so. Fine/Very well. | ¿Cómo estás (tú)? ¿Y tú? | How are you? And you? |
|------------------------|---------------------------|-----------------------------|--------------------------|
| Muy mal. | Very bad. | ¿Y usted? | And you (formal)? |
| - | | Estoy contento/contenta. | I am happy. |

Age-related expressions

| el cumpleaños | birthday |
|---------------|-----------|
| ¿Cuándo es tu | When is |
| cumpleaños? | birthday? |
| ¿Cuántos años | How old |
| tienes (tú)? | |
| Tengo años. | I'm y |

Vhen is your irthday? low old are you?

'm ____ years old.

I am angry.

I am sad. I'm hot.

I'm hurt.

I'm cold.

I'm hungry.

I'm afraid. I'm thirsty.

I'm sleepy.

Classroom objects

Vocabulary

la bandera los bolígrafos (los bolis) el calendario los colores el cuaderno el escritorio la goma las gomas el globo el lápiz los lápices el libro los libros el mapa la mesa la mochila el papel los papeles la pizarra la regla el reloj el sacapuntas la silla las tijeras la tiza

flag pens calendar crayons notebook desk eraser erasers globe pencil pencils book books map table book bag, backpack paper papers chalkboard ruler clock pencil sharpener chair scissors chalk

Asking about a person or object

¿Qué es? ¿Qué es esto? ¿Qué son? ¿Es ____o es ___? Es ____. ¿Dónde está ___? Aquí está(n) ____. ¿Estas listo/a? ¿Necesitas ___? Necesito ___. ¿Qué tienes? Tengo ___. No tengo ___. ¿Cuál falta? What is it? What is this? What are they? Is it _____ or is it ____? It is _____? Where is ____? Here is (are) _____. Are you ready? Do you need ____? I need _____? I need _____. What do you have? I have _____. I don't have _____. What's missing?

Rooms in the school

| el baño | bathroom |
|---------------------|---------------|
| la biblioteca | library |
| la cafetería | cafeteria |
| la clase | classroom |
| la clase de español | Spanish class |
| la oficina | office |
| el patio | playground |

School personnel

| la directora | (female) principal |
|---------------|--------------------|
| el director | (male) principal |
| la enfermera | (female) nurse |
| el enfermero | (male) nurse |
| la maestra | (female) teacher |
| el maestro | (male) teacher |
| la secretaria | (female) secretary |
| el secretario | (male) secretary |

Positive commands

| Anda. | Walk. |
|-----------|----------------------|
| Busca | Look for, search for |
| Colorea. | Color. |
| Corre. | Run. |
| Cuenta. | Count. |
| Dame | Give me |
| Dale | Give him/her |
| Muéstrame | Show me |
| Párate. | Stand up. |
| Pon. | Put. |
| Salta. | Јитр. |
| Siéntate. | Sit down. |
| Тоса | Touch |

Negative commands

| ¡No andes! | Don't walk! |
|-------------|--------------|
| ¡No corras! | Don't run! |
| ¡No saltes! | Don't jump! |
| ¡No toques! | Don't touch! |

Colors

Vocabulary

| amarillo anaranjado azul blanco café gris morado negro rojo rosado verde | yellow orange blue white brown gray purple black red pink green | ¿De qué color es? Es de color Es ¿De qué color son? Son (de color) | What color is? It is It is (the color) What color are? They are |
|--|---|--|---|
|--|---|--|---|

Asking about colors

Days of the week¹

Vocabulary

| lunes | Monday |
|-----------|-----------|
| martes | Tuesday |
| miércoles | Wednesday |
| jueves | Thursday |
| viernes | Friday |
| sábado | Saturday |
| domingo | Sunday |

⁴ Given in calendar order for Spanish-speaking countries.

Topics and Language Covered

Months Vocabulary

Asking about the date, month, and day of the week

It is ____.

What is the date?

What month is it?

What day of the week is it?

January enero febrero February marzo March abril April mayo May junio June julio July agosto August septiembre September octubre October noviembre November diciembre December

Seasons of the year

Vocabulary

Asking about the seasons

¿Cuál es la fecha?

¿Qué día es?

¿Qué mes es?

Es ____.

| el invierno | winter | ¿Qué estación es? | What season is it? | |
|--------------|--------------|-------------------|--------------------|--|
| la primavera | spring | Ēs | It is | |
| el verano | summer | | | |
| el otoño | autumn, fall | | | |

Weather expressions

Vocabulary

Asking about the weather

| Hace buen tiempo. Hace mal tiempo. Hace calor. Hace frío. Hace sol. Hace viento. Llueve. | It's good weather. It's bad weather. It's hot. It's cold. It's sunny. It's windy. It's raining. | ¿Qué tiempo hace? ¿Qué tiempo hace en? En, ¿qué tiempo hace? En, hace viento. Hace | What's the weather like? What is the weather like in? In, what is the weather like? In, it is windy. It's |
|--|---|--|---|
| Llueve. | It's raining. | Hace | It's |
| Nieva. | It's snowing. | | |

Parts of the body

| la boca | mouth |
|-------------|---------|
| los brazos | arms |
| la cabeza | head |
| la cara | face |
| los dedos | fingers |
| las manos | hands |
| la nariz | nose |
| las orejas | ears |
| los ojos | eyes |
| el pelo | hair |
| las piernas | legs |
| los pies | feet |

| e a | Ţ | |
|-----|---|--|
| | | |
| | | |
| | | |

Animals

Vocabulary

| el burro | donkey |
|------------|--------------|
| el caballo | horse |
| el cerdo | pig |
| el conejo | rabbit |
| la gallina | chicken, hen |
| el gallo | rooster |
| el gato | cat |
| el perro | dog |
| la vaca | COW |

Asking about animals

| ¿Quién dice ""? | Who says ""? |
|------------------|--------------------|
| ¿Qué dice el/la? | What does the say? |

Family members

| la abuela | grandmother |
|------------|-------------|
| el abuelo | grandfather |
| la familia | family |
| la hermana | sister |
| el hermano | brother |
| la hija | daughter |
| el hijo | son |
| la mamá | mother |
| el papá | father |

Articles of clothing

| el abrigo | coat |
|------------------|--------------|
| la blusa | blouse |
| las botas | boots |
| las calcetines | socks |
| la camisa | shirt |
| la chaqueta | jacket |
| la falda | skirt |
| los pantalones | pants |
| el pijama | pajamas |
| la ropa | clothing |
| el sombrero | hat |
| los sombreros | hats |
| el suéter | sweater |
| el traje de baño | bathing suit |
| el vestido | dress |
| los zapatos | shoes |

Rooms in a house

| el baño | bathroom |
|------------|-------------|
| la cocina | kitchen |
| el comedor | dining room |
| el cuarto | bedroom |
| la sala | living room |

Means of transportation

Vocabulary

| el autobús | bus |
|----------------|----------------|
| el avión | airplane |
| la bicicleta | bicycle |
| el bote | boat |
| el coche | car |
| el jipi | jeep |
| la motocicleta | motorcycle |
| el taxi | taxi |
| el transporte | transportation |
| el tren | train |
| | |

Asking about transportation i

| ¿Adónde vas (tú)? | Where are you going? |
|-------------------|----------------------|
| Aquí viene | Here comes |
| ¿Cómo vas? | How are you going? |
| Va en | He/She goes by |
| Vamos a | Let's go to |
| Voy a | I'm going to |
| Voy a en | I'm going to by |
| Voy en | I'm going by |

Traffic-related expressions

| la calle | street |
|-----------------------|-------------------------|
| las luces del tráfico | traffic lights |
| el policía | (male) police officer |
| la policía | (female) police officer |
| el perro policía | police dog |
| Verde: ¡Sigue! | Green: Go! |
| Amarillo: Espera! | Yellow: Wait! |
| Rojo: ¡Alto! | Red: Stop! |

Destinations in the city

| el aeropuerto | airport |
|-----------------|---------------|
| la casa | house/home |
| la escuela | school |
| el lago | lake |
| el parque | park |
| la piscina | swimming pool |
| la playa | beach |
| el restaurante | restaurant |
| el supermercado | supermarket |
| la tienda | store |
| el zoológico | Z00 |
| | |

Sports and other activities

Vocabulary

to sleep dormir hacer un viaje ir de campo to play jugar jugar al béisbol jugar al fútbol jugar al vólibol to read leer montar en bicicleta to ride a bicycle to swim nadar saltar la cuerda to jump rope

to take a trip to go on a picnic to play baseball to play soccer to play volleyball

Asking about sports and activities

¿Qué vas a hacer? Voy a ____.

What are you going to do? I'm going to ____.

د ولا يو

ESPAÑOL PARA TI OVERVIEW

Telephone-related expressions

| el teléfono | telephone |
|---------------------|---------------------|
| Diga. | Hello? |
| ¿Qué haces? | What are you doing? |
| Hablo por teléfono. | I'm talking on the |
| X | telephone. |

Miscellaneous

| despacio | slowly |
|------------|------------|
| rápido | quickly |
| No. | No. |
| ¡Olé! | Hurray! |
| Sí. | Yes. |
| Gracias. | Thank you. |
| Lo siento. | I'm sorry. |

Numbers 1-100

Vocabulary

| uno | one | veinte | twenty |
|------------|-----------|--------------|--------------|
| dos | two | veintiuno | twenty-one |
| tres | three | veintidós | twenty-two |
| cuatro | four | veintitrés | twenty-three |
| cinco | five | veinticuatro | twenty-four |
| seis | six | veinticinco | twenty-five |
| siete | seven | veintiséis | twenty-six |
| ocho | eight | veintisiete | twenty-seven |
| nueve | nine | veintiocho | twenty-eight |
| diez | ten | veintinueve | twenty-nine |
| once | eleven | treinta | thirty |
| doce | twelve | cuarenta | forty |
| trece | thirteen | cincuenta | fifty |
| catorce | fourteen | sesenta | sixty |
| quince | fifteen | setenta | seventy |
| dieciséis | sixteen | ochenta | eighty |
| diecisiete | seventeen | noventa | ninety |
| dieciocho | eighteen | cien | one hundred |
| diecinueve | nineteen | | |

Asking about numbers

| ¿Qué número es? | What number is it? |
|-----------------|---------------------|
| Es | It's |
| ¿Cuántos son? | How many are there? |
| Son | There are |

TOPICS AND LANGUAGE COVERED—LEVEL 3

These lists show only those items that the children practice, and a few others that the video teacher (Ia maestra) introduces as enrichment and to develop children's listening and comprehension skills. The English equivalents are what an English-speaking person would ordinarily say in a comparable situation. They are not word-for-word translations.

The topics listed below are introduced in Level 3. Within each topic, words and expressions are usually in alphabetical order. Some sections are divided into vocabulary items and functional expressions in the form of questions and answers.

Greetings, farewells, introductions

Vocabulary

| Adiós. | Good-bye. | ¿Cómo te llamas | What is your name? |
|---------------------|----------------------|------------------|-----------------------|
| Buenas noches. | Good evening. | (tú)? | (informal) |
| Buenas tardes. | Good afternoon. | ¿Cómo se llama | What is your name? |
| Buenos días. | Good morning. | (usted)? | (formal) |
| Hasta la vista. | Until we meet again. | Me llamo | My name is |
| Hasta luego. | See you later. | ¿Cómo se llama? | What is his/her name? |
| Hasta mañana. | Until tomorrow. | Še llama | His/Her name is |
| Hasta (muy) pronto. | See you (very) soon. | ¿Cuándo es tu | When is your |
| ¡Hola! | Hello! Hi! | cumpleaños? | birthday? |
| ;Qué tal? | How is it going? | Tengo años. | I'm years old. |
| ·· - | | Mi cumpleaños es | My birthday is |

Expressions of feeling

Vocabulary

¿Cómo está usted? Así, así. So-so. ¿Cómo estás (tú)? Very good; Fine/ Muy bien. Estoy (muy) Very well. contento/contenta. Very bad. Muy mal. I am angry. Estoy enojado/ enojada. I am sad. Estoy triste.

Asking about feelings

el ____ de ____.

Asking about names and ages

Tengo calor. Tengo dolor. Tengo frío. Tengo hambre. Tengo miedo. Tengo sed. Tengo sueño.

How are you? (formal) *How are you? (informal)* I am (very) happy.

the ____ of ____.

I'm hot. I'm hurt. I'm cold. I'm hungry. I'm afraid. I'm thirsty. I'm sleepy.

Classroom objects

Vocabulary

| la bandera | flag |
|--------------------|------------------|
| el bolígrafo/el | pen |
| boli | • |
| los bolígrafos/los | pens |
| bolis | * |
| el calendario | calendar |
| los colores | crayons |
| el cuaderno | notebook |
| el escritorio | desk |
| la goma | eraser |
| las gomas | erasers |
| el globo | globe |
| el lápiz | pencil |
| los lápices | pencils |
| el libro | book |
| el mapa | тар |
| la mesa | table |
| la mochila | book bag, |
| backpack | |
| el papel | paper |
| la pizarra | chalkboard |
| la regla | ruler |
| las reglas | rulers |
| el reloj | clock |
| el sacapuntas | pencil sharpener |
| la silla | chair |
| las tijeras | scissors |
| la tiza | chalk |
| | |

Asking about a person or object

| ¿Qué es esto? | What is this? |
|----------------|------------------------|
| ¿Es o es ? | Is it or is it? |
| Es | It is |
| ¿Dónde está? | Where is? |
| Está aquí. | It is here. |
| ¿Cuál falta? | What's missing? |
| ¿Quién es? | Who is it? |
| Es | He/She is |
| ¿Qué pongo en? | What do I put in? |
| Pongo | I put; I'm putting |
| ¿Qué saco de? | What do I take out of? |
| Saco | I take out |

Rooms in the school

Vocabulary

| el baño | bathroom |
|---------------|------------|
| la biblioteca | library |
| la cafetería | cafeteria |
| la clase | classroom |
| la escuela | school |
| la oficina | office |
| el patio | playground |

Asking about people at school

| ¿Dónde está | la |
|-------------|----|
| maestra? | |
| En | |

Where is the teacher? In ____.

School personnel

| la directora | (female) |
|---------------|------------------|
| | principal |
| el director | (male) principal |
| la enfermera | (female) nurse |
| el enfermero | (male) nurse |
| la maestra | (female) teacher |
| el maestro | (male) teacher |
| la secretaria | (female) |
| | secretary |
| el secretario | (male) secretary |

Positive commands

| Anda. | Walk. |
|------------|-----------------------|
| Borra! | Erase! |
| | |
| Busca | Search for, Look for, |
| Colorea. | Color. |
| Corre. | Run. |
| Dale | Give him/her |
| Dame | Give me |
| ¡Dibuja! | Draw! |
| Escogel | Choose! |
| Muéstrame | Show me |
| Párate. | Stand up. |
| Pon | Put |
| Ponte | Put on |
| Quítate | Take off |
| Salta. | Jump. |
| Siéntate. | Sit down. |
| Тоса | Touch |
| ¡Toma! | Drink! |
| Tráeme | Bring me |
| ¡Ven aquí! | Come here! |
| | |

Negative commands

| ¡No andes! | Don't walk! |
|-------------|--------------|
| No corras! | Don't run! |
| No saltes! | Don't jump! |
| ¡No toques! | Don't touch! |

Colors

Vocabulary

| amarillo | yellow |
|------------|--------|
| anaranjado | orange |
| azul | blue |
| blanco | white |
| café | brown |
| gris | gray |
| morado | purple |
| negro | black |
| rojo | red |
| rosado | pink |
| verde | green |

Days of the week⁴

| lunes | Monday |
|-----------|-----------|
| martes | Tuesday |
| miércoles | Wednesday |
| jueves | Thursday |
| viernes | Friday |
| sábado | Saturday |
| domingo | Sunday |
| | |

Asking about colors

| ¿De qué color es? | What color is? |
|--------------------|-----------------|
| es de color | is the color |
| Es | It is |
| ¿De qué color son? | What color are? |
| Šon (de color) | They are |

. .

⁴ Given in calendar order for Spanish-speaking countries.

ESPAÑOL PARA TI OVERVIEW

Months

Vocabulary

| el mes | month |
|------------|-----------|
| los meses | months |
| enero | January |
| febrero | February |
| marzo | March |
| abril | April |
| mayo | May |
| junio | June |
| julio | July |
| agosto | August |
| septiembre | September |
| octubre | October |
| noviembre | November |
| diciembre | December |
| | |

Asking about the date, month, and day of the week

¿Cuál es la fecha? Es el ____ de ___. ¿Qué día es? ¿Qué día es hoy? (Hoy) es ___. ¿Qué mes es? Es ___.

What is the date? It is the ____ of ____. What day of the week is it? What day is today? (Today) it is ____. What month is it? It is ____.

Seasons of the year

Vocabulary

| el invierno | winter |
|--------------|--------------|
| la primavera | spring |
| | |
| el verano | summer |
| el otoño | autumn, fall |

Asking about the seasons

| ¿Qué estación es? | What season is it? |
|------------------------|------------------------|
| Es | It is |
| ¿En qué estación + | In what season + |
| (the kind of weather)? | (the kind of weather)? |

Weather expressions

Vocabulary

| Hace buen tiempo. | It's good |
|-------------------------------------|------------------|
| <i>weather.</i> Hace mal tiempo. | It's bad |
| weather. | 11 5 <i>D</i> uu |
| Hace calor. | It's hot. |
| Hace frío. | It's cold. |
| Hace sol. | It's sunny. |
| Hace viento. | It's windy. |
| Llueve. | It's raining. |
| Nieva. | It's snowing. |
| | |

Asking about the weather

| What's the weather like? |
|--------------------------|
| What is the weather like |
| in? |
| In, what is the weather |
| like? |
| In, it is |
| It's |
| |

Parts of the body

Animals

| el burro | donkey |
|---------------|--------------|
| los burros | donkeys |
| el caballo | horse |
| la cabra | goat |
| el cerdo | pig |
| el conejo | rabbit |
| los delfines | dolphins |
| el elefante | elephant |
| los elefantes | elephants |
| la gallina | chicken, hen |
| el gallo | rooster |
| el gato | cat |
| la llama | llama |
| el perro | dog |
| la vaca | COW |
| | |

Family members

| la abuela | grandmother | la madre | mother | |
|-------------|--------------|----------|--------|--|
| el abuelo | grandfather | la mamá | mom | |
| los abuelos | grandparents | el padre | father | |
| la familia | family | el papá | dad | |
| la hermana | sister | | | |
| el hermano | brother | | | |
| la hija | daughter | | | |
| el hijo | son | | | |
| los hijos | children | | | |
| | | | | |

Articles of clothing Vocabulary

el abrigo coat blouse la blusa boots las botas sock el calcetín los calcetines socks shirt la camisa jacket la chaqueta la falda skirt sunglasses las gafas los pantalones pants el pijama pajamas la ropa clothing hat el sombrero el suéter sweater bathing suit el traje de baño dress el vestido shoe el zapato shoes los zapatos

Asking about clothing

¿Qué te pones? Me pongo ____. What do you put on? I put on ____.

Rooms in a house

Vocabulary

| el baño | bathroom |
|---------------|---------------|
| la cocina | kitchen |
| el comedor | dining room |
| el cuarto | room; bedroom |
| los cuartos | rooms; |
| bedrooms | |
| el dormitorio | bedroom |
| la sala | living room |

Asking about a house

| ¿Qué tiene la casa? |
|---------------------|
| La casa tiene |
| ¿Qué cuarto es? |
| Mi casa es tu casa. |
| |

What does the house have? The house has ____. What room is it? My house is your house.

Parts of a house

| la casa | house | el portal | porch |
|-------------|---------|--------------|---------|
| la chimenea | chimney | la puerta | door |
| el garaje | garage | el techo | roof |
| el jardín | garden | la ventana | window |
| el patio | patio | las ventanas | windows |

Sports and other activities

Vocabulary

| sports to sleep to listen to the |
|--|
| to ski; skiing to take a trip to go on a picnic to play to play basketball to play baseball |
| to play soccer to play football to play tennis to play volleyball |
| to read; reading to ride a bicycle to swim to skate; skating skates soccer ball to jump rope |
| |

Asking about sports and activities

| ¿Qué vas a hacer? |
|---------------------|
| Voy a |
| ¿Qué quieres hacer? |
| Quiero |
| ¿Qué te gusta más, |
| o? |
| Me gusta |

What are you going to do? I'm going to ____. What do you want to do? I want to ____. What do you like more, ____ or ___? I like to ____.

Geometric shapes

| el cuadro |
|-------------|
| el círculo |
| las figuras |
| geométricas |
| el lado |
| los lados |

square circle geometric shapes side sides redondo el triángulo

round triangle

Furniture

la cama las cortinas el espejo la lámpara Appliances Vocabulary

> la cinta el disco los discos el disco CD los discos CD la estufa el fregadero la grabadora el horno la lavadora el lavaplatos el microondas el radio el refrigerador la secadora la televisión el tocadiscos el tocadiscos CD

bed curtains mirror lamp los muebles el sillón el sofá furniture armchair sofa

Talking about appliances

¿Qué haces con ___? Miro (la televisión). Escucho (la música) en (el radio). Pongo (los discos) en (el tocadiscos). Vamos de compras.

What do you do with ___? I watch (the television). I listen to (music) on (the radio). I put (the records) on (the record player). Let's go shopping.

Foods

Vocabulary

el almuerzo el arroz la carne la cena el cereal comer la comida el desayuno la fresa las fresas la fruta las frutas las galletas ir de compras el jugo el jugo de naranja la leche un vaso de leche el limón la manzana las manzanas

cassette record records CDCDsstove sink cassette player oven washer dishwasher microwave oven radio refrigerator dryer television record player, turntable CD player

lunch

rice

meat

dinner

cereal

to eat

fruit

fruits

juice

milk

lemon

apple

apples

crackers

food; meal

breakfast

strawberry

strawberries

to go shopping

a glass of milk

orange juice

el menú la naranja el pan el pan tostado la papa las papas la pera las peras el pescado la piña el plátano los plátanos el pollo el queso el sándwich la sopa el supermercado las uvas el vegetal los vegetales las zanahorias

тепи orange bread toast potato potatoes pear pears fish pineapple banana bananas chicken cheese sandwich soup supermarket grapes vegetable vegetables carrots

Table setting items Vocabulary

la cuchara el cuchillo el platillo el plato la servilleta la taza el tenedor el vaso spoon knife saucer plate napkin cup fork glass

Talking about food and setting the table

¿Qué necesitas? ¿Necesitas ____? Necesito ____. No necesito ____. ¿Qué quieres? ¿Qué quieres comer? ¿Quieres ___? No quiero ____. ¿Qué te gusta? ¿Te gusta ____? Me gusta(n) _____. No me gusta(n) ____. ¿Cuándo comes + a meal? ¿Quieres comer ___? ¿Qué comes? Como ____. ¿Quieres tomar ___? Tomo ____.

por la mañana por la tarde por la noche ¿Qué (más) pones (en la mesa)? Pongo ____ (en la mesa). ¡Buen provecho!

What do you need? Do you need ? I need . I don't need ____. What do you want? What do you want to eat? Do you want ____? I don't want What do you like? Do you like ____? I like I don't like ____. When do you eat + a meal? Do you want to eat ____? What are you eating/ do you eat? I'm eating/I eat/I do eat ____. Do you want to drink ____? I'm having ____ to eat./ I take ____./I drink ____. in the morning in the afternoon in the evening; at night What (else) do you put (on the table)? I put ____ (on the table). Enjoy your meal!

Miscellaneous

bonito/bonita los carritos el cartel despacio los dulces en ¡Excelente! gana Gracias. grande la granja el juguete la muñeca No. ;Olé! pequeño/pequeña ¡Perfecto!

pretty toy cars poster slowly candies in Excellent! wins Thank you. large farm toy doll No. Hurray! small

Perfect!

por favor ¿Por qué? Porque ____. el premio rápido Sí. el teléfono tengo tiene un/una please Why? Because ____. prize quickly, rapidly, fast Yes. telephone I have He/She has a, an

Numbers 1-100

uno dos tres cuatro cinco seis siete ocho nueve diez once doce trece catorce quince dieciséis diecisiete dieciocho diecinueve veinte veintiuno veintidós veintitrés veinticuatro veinticinco veintiséis veintisiete veintiocho veintinueve treinta treinta y uno treinta y dos treinta y tres treinta y cuatro treinta y cinco treinta y seis treinta y siete treinta y ocho treinta y nueve cuarenta cuarenta y uno cuarenta y dos cuarenta y tres cuarenta y cuatro cuarenta y cinco cuarenta y seis cuarenta y siete cuarenta y ocho cuarenta y nueve cincuenta

one two three four five six seven eight nine ten eleven twelve thirteen fourteen fifteen sixteen seventeen eighteen nineteen twenty twenty-one twenty-two twenty-three twenty-four twenty-five twenty-six twenty-seven twenty-eight twenty-nine thirty thirty-one thirty-two thirty-three thirty-four thirty-five thirty-six thirty-seven thirty-eight thirty-nine forty forty-one forty-two forty-three forty-four forty-five forty-six forty-seven forty-eight forty-nine fifty

cincuenta y uno cincuenta y dos cincuenta y tres cincuenta y cuatro cincuenta y cinco cincuenta y seis cincuenta y siete cincuenta y ocho cincuenta y nueve sesenta sesenta y uno sesenta y dos sesenta y tres sesenta y cuatro sesenta y cinco sesenta y seis sesenta y siete sesenta y ocho sesenta y nueve setenta setenta y uno setenta y dos setenta y tres setenta y cuatro setenta y cinco setenta y seis setenta y siete setenta y ocho setenta y nueve ochenta ochenta y uno ochenta y dos ochenta y tres ochenta y cuatro ochenta y cinco ochenta y seis ochenta y siete ochenta y ocho ochenta y nueve noventa noventa y uno noventa y dos noventa y tres noventa y cuatro noventa y cinco noventa y seis noventa y siete noventa y ocho noventa y nueve cien

fifty-one fifty-two fifty-three fifty-four fifty-five fifty-six fifty-seven fifty-eight fifty-nine sixty sixty-one sixty-two sixty-three sixty-four sixty-five sixty-six sixty-seven sixty-eight sixty-nine seventy seventy-one seventy-two seventy-three seventy-four seventy-five seventy-six seventy-seven seventy-eight seventy-nine eighty eighty-one eighty-two eighty-three eighty-four eighty-five eighty-six eighty-seven eighty-eight eighty-nine ninety ninety-one ninety-two ninety-three ninety-four ninety-five ninety-six ninety-seven ninety-eight ninety-nine one hundred

(;];]

Asking about numbers and letters

٠,

۰.

.

¿Qué número es?What number is it?Es ___.It's ___.¿Cuántos son?How many are there?Son ___.There are ___.¿Qué letra es?What letter is it?

TOPICS AND LANGUAGE COVERED—LEVEL 4

These lists show only those items that the children practice, plus a few others that the video teacher (la maestra) introduces as enrichment and to develop children's listening and comprehension skills. The English equivalents are what an English-speaking person would ordinarily say in a comparable situation. They are not word-for-word translations.

The topics listed below are introduced in Level 4. Within each topic, words and expressions are usually in alphabetical order. Some sections are divided into vocabulary items and functional expressions in the form of questions and answers.

Greetings, farewells, introductions

Vocabulary Adiós.

Good-bye. Good evening. Buenas noches. Good afternoon. Buenas tardes. Good morning. Buenos días. Until we meet again. Hasta la vista. See you later. Hasta luego. Hello!/Hi! How's it going? ¿Qué tal? What's happening? ¿Qué pasa? What's going on? Nothing.

Asking about names and ages

¿Cómo te llamas (tú)?

¿Cómo se llama (usted)?

Me llamo ____. Mucho gusto. ¿Cómo se llama? Se llama ____.

Asking about feelings

What is your name? (informal) What is your name? (formal) My name is ____. It's nice to meet you. What is his/her name? His/Her name is ____.

Nada.

Hola.

Expressions of feeling

Vocabulary

| Así, así. | So-so, | ¿Cómo está usted? | How are you? |
|-----------|-----------------|--------------------------|--------------|
| Muy bien. | Very good; | ¿Cómo estás (tú)? | How are you? |
| • | Fine/Very well. | Estoy aburrido/aburrida. | I'm bored. |
| Muy mal. | Very bad. | Estoy cansado/cansada. | I'm tired. |

Estoy (muy) contento/ contenta. Estov enojado/enojada. Estoy triste. Tengo años. Tengo calor. Tengo catarro. Tengo dolor. Tengo frío. Tengo hambre. Tengo miedo. Tengo sed. Tengo sueño.

(formal) (informal) I am (very) happy.

I am angry. I am sad. I'm ____ years old. I'm hot. I have a cold. I'm hurt. I'm cold. I'm hungry. I'm afraid. I'm thirsty. I'm sleepy.

School subjects Vocabulary

el arte las ciencias las computadoras el drama el español la escritura la geografía la historia la hora de recreo el inglés la lectura las matemáticas la música

art science computers theater, drama Spanish writing geography history recess English reading math music

Professions and work

el jefe de la policía

el payaso/la payasa

el policía/la policía

el secretario/

la secretaria el trabajo

el maestro/la maestra

Vocabulary

¿Qué quieres ser? What do you want to be? el camarero/ waiter/waitress Quiero ser ____. I want to be . la camarera Trabajo. I work. el cocinero/la cocinera male/female cook Trabaja. He/She works. el director/la directora male/female school principal el doctor/la doctora male/female doctor el dueño/la dueña male/female owner el enfermero/ male/female nurse la enfermera

police chief *male/female teacher* clown policeman/policewoman male/female secretary

job, work

Countries

Argentina Bolivia Chile Colombia Costa Rica Cuba Ecuador EE.UU.

El Salvador España

Argentina Bolivia Chile Colombia Costa Rica Cuba Ecuador abbrev. for los Estados Unidos (United States of America) El Salvador Spain

los Estados Unidos

Guatemala Honduras México Nicaragua Panamá Paraguay Perú Puerto Rico La República Dominicana Uruguay Venezuela

United States of America Guatemala Honduras Mexico Nicaragua Panama Paraguay Peru Puerto Rico Dominican Republic Uruguay Venezuela

Topics and Language Covered

Asking and talking about school subjects

Coloreo. Dibujo. Flota. No flota. Hablo . Juego. ¿Qué clase es? Es la clase de . Vamos a leer.

¿Qué haces en la

clase de ___?

Estudio ____.

Canto en ____.

Borro.

What do you do in ____ class? I study ____. I erase. I sing in ____. I color. I draw. It floats. It doesn't float. I speak . I play. What class is it? It's ____ class. Let's read.

Asking and talking about work

Continents

NorteaméricaNorth AmericaSudaméricaSouth America

Geography

| el campo | countryside |
|--------------|-------------|
| el centro | center |
| la ciudad | city |
| las ciudades | cities |
| el pueblo | town |
| los pueblos | towns |
| el norte | north |
| el este | east |
| el sur | south |
| el oeste | west |
| | |

Colors

Vocabulary

| Asking | about | col | lors |
|--------|-------|-----|------|
|--------|-------|-----|------|

| amarillo anaranjado azul blanco café gris morado negro rojo | yellow orange blue white brown gray purple black red | ¿De qué color es? es de color Es ¿De qué color son? Son (de color) | What color is? is the color It is What color are? They are |
|---|--|--|--|
| rojo rosado verde | red pink green | | |

Positive commands

| Anda. | Walk. |
|-----------|---------------------|
| Borra. | Erase. |
| Busca | Look for |
| Canta. | Sing. |
| Colorea. | Color. |
| Corre. | Run. |
| Dame | Give me |
| Dibuja. | Draw. |
| Juega. | Play. |
| Muéstrame | Show me |
| Párate. | Stand up. |
| Ponte | <i>Put on</i> |
| Quítate | Take off |
| Siéntate. | Sit down. |
| Тоса | Touch Play (a |
| | musical instrument) |
| Toma. | Drink. |

(d):}

Classroom objects Vocabulary

| el bolígrafo (el boli) | pen |
|----------------------------|------------------|
| los bolígrafos (los bolis) | pens |
| los colores | crayons |
| el cuaderno | notebook |
| la goma | eraser |
| las gomas | erasers |
| el globo | globe |
| el lápiz | pencil |
| los lápices | pencils |
| el libro | book |
| el papel | paper |
| la regla | ruler |
| las reglas | rulers |
| el sacapuntas | pencil sharpener |
| las tijeras | scissors |

Asking about a person or object

¿Quién es? Es ____. ¿Qué necesitas? Necesito ____. Necesitas _____. ¿Qué más necesitas?

¿Es ____ o es ___? Es ____. ¿Son ____ o son ___?

¿Qué es esto? ¿Cuál falta? ¿Dónde está ____? En ___.

Days of the week⁴

| lunes martes | Monday Tuesday | jueves viernes | Thursday Friday |
|-----------------|-------------------|-------------------|--------------------|
| miércoles | Wednesday | sábado | Saturday |
| | | domingo | Sunday |

Months

Vocabulary

| el mes | month |
|------------|-----------|
| los meses | months |
| enero | January |
| febrero | February |
| marzo | March |
| abril | April |
| mayo | May |
| junio | June |
| julio | July |
| agosto | August |
| septiembre | September |
| octubre | Ôctober |
| noviembre | November |
| diciembre | December |

Asking about the seasons

¿Qué estación te gusta? Me gusta ____. ¿Qué estación es? Es ____. En + (season) + hace(kind of weather).

What season do you like? I like . What season is it? It is _____. In (season) + it's(the kind of weather).

Topics and Language Covered

39

Sunday

Asking about the date, month, and day of the week

¿Cuál es la fecha? What is the date? Es el [number] de It is the [number] of [month]. [month]. ¿Qué mes es? What month is it? Es ____. It is . ¿Qué día es? What day of the week is it? ¿Qué día (de la semana) What day (of the week) es hoy? is today? (Hoy) (Mañana) es ____. (Today) (Tomorrow) is ____.

Seasons of the year

Vocabulary

las estaciones el invierno la primavera el verano el otoño

seasons winter spring summer fall

Who is it? It is ____. What do you need? I need ____. You need _____. What else do you need? Is it ____ or is it ____? *It is* ____. Are they ____ or are they ___? What is this? What's missing? *Where is* ? In ____.

Weather expressions

Vocabulary

Hace buen tiempo.It's good weather.Hace mal tiempo.It's bad weather.Hace calor.It's hot.Hace frío.It's cold.Hace sol.It's sunny.Hace viento.It's raining.Llueve.It's raining.Nieva.It's snowing.

Articles of clothing

Vocabulary

| F | |
|------------------|--------------|
| el abrigo | coat |
| la blusa | blouse |
| los calcetines | socks |
| la camisa | shirt |
| la chaqueta | jacket |
| la falda | skirt |
| las gafas de sol | sunglasses |
| los pantalones | pants |
| los pantalones | shorts |
| cortos | |
| el pijama | pajamas |
| la ropa | clothing |
| las sandalias | sandals |
| el sombrero | hat |
| los sombreros | hats |
| el suéter | sweater |
| el traje de baño | bathing suit |
| el vestido | dress |
| los zapatos | shoes |
| | |

Musical instruments

Vocabulary

| el clarinete | clarinet | el piano | piano |
|------------------|---------------------|---------------|----------|
| los clarinetes | clarinets | los pianos | pianos |
| la flauta | flute | el tambor | drum |
| las flautas | flutes | los tambores | drums |
| la guitarra | guitar | la trompeta | trumpet |
| las guitarras | guitars | las trompetas | trumpets |
| los instrumentos | musical instruments | el violín | violin |
| musicales | | los violines | violins |
| la pandereta | tambourine | | |
| las panderetas | tambourines | | |

Talking about clothing

Talking about the weather

En ____ hace ____.

Hace ____.

El vestido es rojo. La falda es roja. Los vestidos son rojos. Las faldas son rojas. The dress is red. The skirt is red. The dresses are red. The skirts are red.

In ____ it is ____.

It's ____.

770

Asking about musical instruments

¿Qué instrumento (musical) es? Es ____. Toca ____. ¿Qué toca? What (musical) instrument is it? It's ____. Play ____. What is he/she playing? ¿Cuál es tu instrumento musical favorito? Mi instrumento musical favorito es ____. Which is your favorite musical instrument?

My favorite musical instrument is ____.

Stereo and entertainment equipment

Vocabulary

| la cinta | cassette |
|------------------|-------------------|
| el disco CD | compact disc (CD) |
| la grabadora | cassette player |
| el radio | radio |
| la televisión | television |
| el tocadiscos CD | CD player |
| | |

Describing words

Vocabulary

Describing people and objects

| alto/alta | tall | El payaso es gordo. | The male clown is |
|---------------------|------------------|------------------------|-----------------------|
| bajo/baja | short | | fat. |
| bonito/bonita | pretty | Los payasos son | The male clowns are |
| delgado/delgada | thin | pequeños. | small. |
| duro/dura | hard | La payasa es gorda. | The female clown is |
| feo/fea | ugly | | fat. |
| gordo/gorda | fat | Las payasas son | The female clowns |
| grande | large | pequeñas. | are small. |
| limpio/limpia | clean | El apartamento es | The apartment is |
| mediano/mediana | medium (in size) | grande. | large. |
| pequeño/pequeña | small | Los apartamentos | The apartments |
| simpático/simpática | friendly; nice | son grandes. | are large. |
| suave | soft | La casa es grande. | The house is large. |
| sucio/sucia | dirty | Las casas son grandes. | The houses are large. |
| محم جد فام النعب | | | |

Buildings

.

Vocabulary

el apartamento los apartamentos la biblioteca la cafetería la casa el edificio el edificio de apartamentos la escuela el hospital el hotel la oficina

apartment apartments library cafeteria house building, edifice apartment building

school hospital hotel office el rascacielos el restaurante el supermercado la tienda (de ropa) skyscraper restaurant supermarket (clothing) store

Parts of a building

Vocabulary

la chimenea chimney entrance la entrada office la oficina door la puerta exit la salida roof el techo window la ventana windows las ventanas

Asking where one lives

¿Dónde vives tú? Vivo en ____.

Where do you live? I live in ____.

Rooms and parts of the house

Vocabulary el baño

la casa

la cocina

el cuarto

el garaje el jardín

el patio

el portal

el comedor

los cuartos

el dormitorio

bathroom house kitchen dining room room; bedroom rooms; bedrooms bedroom garage garden patio porch living room

chair

chairs

Asking about a house

¿Qué tiene la casa?

La casa tiene ____.

¿Qué cuarto es?

Mi casa es tu casa.

What does the house have? The house has ____. What room is it? My house is your house.

I'm taking a trip.

Furniture

la sala

Vocabulary

la silla

las sillas

| A | sking | about | furniture |
|---|-------|-------|-----------|
| | | | |

| la cama | bed | ¿Cuántas hay | How many are there |
|-----------|--------|--------------|--------------------|
| las camas | beds | en? | in? |
| la mesa | table | Hay | There are |
| las mesas | tables | | |

Places to go

Vocabulary

Asking and talking about going places

| el café el cine el museo el parque la playa el supermercado | café, coffee shop movie theater museum park beach supermarket | ¿Adónde vas (tú)? Voy a Vamos a ¿Cómo vas (tú)? Voy en Voy a en | Where are you going? I'm going (to) We're going to/ Let's go to How are you going? I'm going by I'm going to |
|--|--|--|--|
| | | | by |

Hago un viaje.

7 9 2

Money Vocabulary

| alto bajo los dólares el precio los precios | high (price) low (price) dollars price price prices | ¿Cuánto es? Es dólares. ¿Cuánto cuesta? ¿Cuánto cuestan? dólares. | |
|---|--|---|--|
|---|--|---|--|

Foods and meals

Vocabulary

el almuerzo el arroz el café la cena el cereal comer el desayuno la fresa las fresas la fruta las frutas el jugo los jugos el jugo de naranja la leche un vaso de leche la manzana las manzanas el menú el pan el pan tostado la papa las papas el plátano los plátanos el pollo el refresco el sándwich la sopa la uva las uvas las zanahorias

lunch rice coffee dinner cereal to eat breakfast strawberry strawberries fruit fruits juice juices orange juice milk a glass of milk apple apples menu bread toast potato potatoes banana bananas chicken soft drink sandwich soup grape grapes carrots

Asking about the price of something

How much is it? It's ____. How much does it cost? How much do they cost? ____ dollars.

Talking about food

Come ____. Tiene ____. Toma ____. por la mañana por la tarde por la noche ¿Qué haces? Como. Tomo. Buen provecho. ¿Hay ____? Sí, hay ____. No, no hay ____. He/She/It eats ____. He/She/It has ____. He/She/It drinks ____. in the morning in the afternoon in the evening; at night What are you doing? I'm eating,/I eat. I'm drinking./I drink. Enjoy your meal. Is there/Are there ___? Yes, there is/there are ___. No there isn't/there aren't

Modes of transportation and traffic

Vocabulary

el autobús bus los autobuses buses plane el avión planes los aviones boat el bote boats los botes truck el camión trucks los camiones car el coche los coches cars slowly despacio traffic lights las luces del tráfico motorcycle la moto motorcycles las motos rapidly rápido taxi el taxi taxis los taxis train el tren trains los trenes jeep el yipi jeeps los yipis

Talking about street-crossing safety

Amarillo: ¡Espera! Rojo: ¡Alto! Verde: ¡Sigue! Miro a la derecha. Miro a la izquierda. Cruzo la calle. Yellow: Wait!, Caution! Red: Stop! Green: Go! I look to the right. I look to the left. I cross the street.

Animals and their habitats Vocabulary

| el burrodonkeylos burrosdonkeysel caballohorsela cabragoatla cabrazebrala cebrazebralas cebraszebrasel cerdopigel conejorabbitel elefanteelephantlos elefanteselephantsla focaseallas focassealsla gallinachicken, henel galoroosterel gatafemale catla gatafemale catel guardiánzookeeperel jardín zoológicoZoo | la jirafa las jirafas la llama el león los leones el oso los osos el pájaro los pájaros el pato los patos el perro el pez los peces el rancho el tigre los tigres la vaca | giraffe giraffes Ilama lion lions bear bears bird birds duck ducks dog fish (singular) fish (plural) farm tiger tigers cow |
|--|--|---|
|--|--|---|

Asking and talking about animals

| ¿Qué animal es? | What animal is it? | Me gusta | I like |
|-----------------|--------------------|--------------|----------------------|
| ¿Qué animal | What animal do | ¿Dónde vive? | Where does the live? |
| te gusta? | you like? | En | In/On |

Words indicating location or position

Vocabulary

abajo de arriba de cerca de

debajo de

delante de dentro de detrás de fuera de lejos de under, underneath, below on top of, over, above close to under, underneath, below in front of inside of behind, in back of outside of far from

Asking where someone is

¿Dónde está ____? ____ está debajo de la mesa. ____ está fuera de la casa. Está aquí. Where is ___? ___ is underneath the table. ___ is outside the house. He/She/It is here.

Miscellaneous

ahora

| unoiu |
|-----------------------------|
| ¡Bravo! |
| ¡Buena suerte! la concha |
| de habla hispana |
| en |
| ¡Excelente! |
| ¡Fabuloso! |
| Gracias. |
| hispano |
| No. |
| ¿Necesitas? |
| Necesito |
| No necesito <u> </u> . |

Numbers 1-100

uno

dos

tres

cuatro

cinco

seis

siete

ocho

nueve

diez

once

doce

trece

catorce

quince

dieciséis

diecisiete

dieciocho

Terrific!; Very, very good! Good luck! shell Spanish-speaking in Excellent! Fabulous! Thank you. of Hispanic origin No. Do you need ___? I need ___. I don't need ___.

now

one

two

three

four

five

six

seven

eight

nine

eleven

twelve

thirteen

fourteen

fifteen

sixteen

seventeen

eighteen

ten

¡Olé! ¡Perfecto! por favor ¿Por qué? Porque ____. ¡Qué extraño! ¡Qué lástima! ¿Qué necesitas? la siesta Sí. ¡Silencio! tengo tiene un/una

diecinueve veinte veintiuno veintidós veintitrés veinticuatro veinticinco veintiséis veintisiete veintiocho veintinueve treinta treinta y uno treinta y dos treinta y tres treinta y cuatro treinta y cinco treinta y seis

Hurray! Perfect! please Why? Because ____. How strange! What a pity! What do you need? nap Yes. Silence! I have he/she/it has a, an

nineteen twenty twenty-one twenty-two twenty-three twenty-four twenty-five twenty-six twenty-seven twenty-eight twenty-nine thirty thirty-one thirty-two thirty-three thirty-four thirty-five thirty-six

treinta y siete treinta y ocho treinta y nueve cuarenta cuarenta y uno cuarenta y dos cuarenta y tres cuarenta y cuatro cuarenta y cinco cuarenta y seis cuarenta y siete cuarenta y ocho cuarenta y nueve cincuenta cincuenta y uno cincuenta y dos cincuenta y tres cincuenta y cuatro cincuenta y cinco cincuenta y seis cincuenta y siete cincuenta y ocho cincuenta y nueve sesenta sesenta y uno sesenta y dos sesenta y tres sesenta y cuatro sesenta y cinco sesenta y seis sesenta y siete sesenta y ocho

thirty-seven thirty-eight thirty-nine forty forty-one forty-two forty-three forty-four forty-five forty-six forty-seven forty-eight forty-nine fifty fifty-one fifty-two fifty-three fifty-four fifty-five fifty-six fifty-seven fifty-eight fifty-nine sixty sixty-one sixty-two sixty-three sixty-four sixty-five sixty-six sixty-seven sixty-eight

sesenta y nueve setenta setenta y uno setenta y dos setenta y tres setenta y cuatro setenta y cinco setenta y seis setenta y siete setenta y ocho setenta y nueve ochenta ochenta y uno ochenta y dos ochenta y tres ochenta y cuatro ochenta y cinco ochenta y seis ochenta y siete ochenta y ocho ochenta y nueve noventa noventa y uno noventa y dos noventa y tres noventa y cuatro noventa y cinco noventa y seis noventa y siete noventa y ocho noventa y nueve cien

sixty-nine seventy seventy-one seventy-two seventy-three seventy-four seventy-five seventy-six seventy-seven seventy-eight seventy-nine eighty eighty-one eighty-two eighty-three eighty-four eighty-five eighty-six eighty-seven eighty-eight eighty-nine ninety ninety-one ninety-two ninety-three ninety-four ninety-five ninety-six ninety-seven ninety-eight ninety-nine one hundred

Asking about numbers and letters

| What number is it? |
|---------------------|
| It's |
| How many are there? |
| There are |
| plus |
| minus |
| equal |
| What letter is it? |
| |

TOPICS AND LANGUAGE COVERED—LEVEL 5

These lists show items that the children practice, items that the video teacher (**la maestra**) introduces as enrichment and to develop children's listening and com-prehension skills, as well as items that children learned in earlier lessons but that are not reviewed in Level 5. The English equivalents are what an English-speaking person would ordinarily say in a comparable situation. They are not word-for-word translations.

Within each topic, words and expressions are usually in alphabetical order. Some sections are divided into vocabulary items and functional expressions in the form of questions and answers.

Greetings, farewells, introductions

Vocabulary

| | | Asking about names and a | ages |
|-----------------|----------------------|--|-------------------------|
| Adiós. | Good-bye. | | |
| Buenas noches. | Good evening. | ¿Cómo te llamas (tú)? | What's your name? |
| Buenas tardes. | Good afternoon. | | (informal) |
| Buenos días. | Good morning. | ¿Cómo se llama (usted)? | What is your name? |
| Hasta la vista. | Until we meet again. | | (formal) |
| Hasta luego. | See you later. | Me llamo | My name is |
| Hasta pronto. | See you soon. | Mucho gusto. | It's nice to meet you. |
| Hola. | Hello!/Hi! | ¿Cómo se llama? | What is his/her name? |
| ¿Qué tal? | How's it going? | Se llama | His/Her name is |
| ¿Qué pasa? | What's happening?, | ¿Cuántos años tienes? | How old are you? (inf.) |
| | What's going on? | Tengo años. | I'm years old. |
| Nada. | Nothing. | | , |
| | | | |

A a Fitter and a fa

Asking about names and ages

Expressions of feeling Vocabulary

Así, así. Excelente. Magnífico. Muy bien.

Perfecto./Perfecta.

Muy mal.

Excellent. Magnificent. Very good; Very well/Fine. Very bad. Perfect.

So-so.

Asking about feelings

¿Cómo está ___? ¿Cómo está usted? ¿Cómo estás (tú)? Está enojado/enojada. Está triste. Estoy aburrido/aburrida. Estoy cansado/cansada. Estoy (muy) contento/ contenta. Estoy enojado/enojada. Estoy feliz. Estoy triste. Tengo calor. Tengo catarro. Tengo dolor. Tengo frío. Tengo hambre. Tengo miedo. Tengo sed. Tengo sueño.

How is ___? How are you? (formal) How are you? (informal) He/She is angry. He/She is sad. I'm bored. I'm tired. I am (very) happy.

I'm angry. I am happy. I'm sad. I'm hot. I have a cold. I'm hurt. I'm cold. I'm hungry. I'm afraid. I'm thirsty. I'm sleepy.

Colors

Vocabulary

amarillo anaranjado azul blanco café gris morado negro rojo rosado verde

yellow orange blue white brown gray purple black red pink green

Asking about colors

¿De qué color es ___? ____es de color ____. ¿De qué color es? Es ____. ¿De qué color son ____? Son (de color) ____.

What color is ___? ____ is the color ____. What color is it? It's _____. What color are ___? *They are* _____.

. ¢

Countries

| Argentina Bolivia Chile Colombia Costa Rica Cuba Ecuador EE. UU. El Salvador España los Estados Unidos | Argentina Bolivia Chile Colombia Costa Rica Cuba Ecuador abbrev. for los Estados Unidos (the United States of America) El Salvador Spain the United States of America | Guatemala Honduras México Nicaragua Panamá Paraguay Perú Puerto Rico La República Dominicana Uruguay Venezuela | Guatemala Honduras Mexico Nicaragua Panama Paraguay Peru Puerto Rico Dominican Republic Uruguay Venezuela |
|--|---|--|---|
|--|---|--|---|

Days of the week⁴

| Monday |
|-----------|
| Tuesday |
| Wednesday |
| Thursday |
| Friday |
| Saturday |
| Sunday |
| |

Months

| el mes los meses del año enero febrero marzo abril mayo junio iulio | month months of the year January February March April May June July | agosto septiembre octubre noviembre diciembre | August September October November December |
|---|---|---|--|
| julio | July | | |

⁴ Given in calendar order for Spanish-speaking countries.

ESPAÑOL PARA TI OVERVIEW

Asking about the date, the month, and the days of the week

| ¿Cuál es la fecha? | W |
|----------------------------|------|
| Es el [<i>number</i>] de | It |
| [month]. | [m |
| ¿Qué mes es? | W |
| Es | It's |
| ¿Qué día es? | W |
| ¿Qué día (de la | W |
| semana) es hoy? | is |
| (Hoy) (Mañana) | (Ta |
| es . | is |

That is the date? is the [number] of nonth]. hat month is it? 's ____. That day of the week is it? *That day (of the week)* today? oday) (Tomorrow) •

Seasons of the year

Vocabulary

| | | - | |
|----------------|---------|----------------------|------------------------|
| las estaciones | seasons | ¿Qué estación te | What season do you |
| el invierno | winter | gusta? | like? |
| la primavera | spring | Me gusta | I like |
| el verano | summer | ¿Qué estación es? | What season is it? |
| el otoño | fall | Ĕs | It's |
| Buildings | | En + (season) + hace | In (season) + it's |
| Va askulanu | | (kind of weather). | (the kind of weather). |

Vocabulary

| el apartamento | apartment |
|---------------------|--------------------|
| los apartamentos | apartments |
| la biblioteca | library |
| la cafetería | cafeteria |
| la casa | house |
| el edificio | building |
| los edificios | buildings |
| el edificio de | apartment building |
| apartamentos | · · · |
| la escuela | school |
| el hospital | hospital |
| el hotel | hotel |
| la oficina | office |
| el rascacielos | skyscraper |
| el restaurante | restaurant |
| el supermercado | supermarket |
| la tienda (de ropa) | (clothing) store |

Asking about the seasons

| What season do you |
|------------------------|
| like? |
| I like |
| What season is it? |
| It's |
| In (season) + it's |
| (the kind of weather). |
| |

Parts of a building Vocabulary

| la chimenea | chimney |
|--------------|----------|
| la entrada | entrance |
| la oficina | office |
| la puerta | door |
| la salida | exit |
| el techo | roof |
| la ventana | window |
| las ventanas | windows |

Asking and stating where one lives

| ¿Dónde vives tú? | Where do you live? |
|------------------|--------------------|
| (inf.) | |
| Vivo en | I live in |
| Mi dirección es | My address is |

1/2

Rooms and parts of the house Vocabulary

el baño la casa la cocina el comedor el cuarto los cuartos el dormitorio el garaje el jardín el patio el portal la sala bathroom house kitchen dining room room; bedroom rooms; bedrooms bedroom garage garden patio porch living room

Asking about a house

¿Qué tiene la casa? La casa tiene ____. ¿Qué cuarto es? Mi casa es tu casa. What does the house have? The house has _____. What room is it? My house is your house.

Furniture and furnishings

Vocabulary

la almohada pillow bed la cama beds las camas curtains las cortinas mirror el espejo lamp la lámpara table la mesa tables las mesas los muebles furniture chair la silla chairs las sillas el sillón arm chair sofa el sofá la toalla rag; towel

Asking about furniture

¿Cuántas/Cuántos ___ hay en ___? Hay ___. ¿Qué es? Es __. ¿Qué son __? Son __. How many ____ are there in ___? There are ___. What is it? It's ___. What are they? They are ___.

Kitchen appliances

| la estufa | stove |
|-----------------|------------------|
| el fregadero | sink |
| el horno | oven |
| la lavadora | (clothes) washer |
| el lavaplatos | dishwasher |
| el refrigerador | refrigerator |
| la secadora | (clothes) dryer |
| | |

Commands

Walk! Don't walk! Erase! Look for ___! Sing! Color! Run! Don't run! Count! Give him/her ____! Give me ! Draw! Choose! Play!

¡Muéstrame ____! ¡Párate! ¡Ponte ___! ¡Quítate ! ;Salta! ¡No saltes! ;Siéntate! ¡Toca ____! No toques!

¡Toma! ¡Tráeme! ¡Ven aquí!

Show me ! Stand up! Put on ____! Take off ____! Jump! Don't jump! Sit down! Touch ___! Play (a musical instrument) Don't touch! Take! Drink! Bring me! Come here!

Expressions for saying what we do/we're doing

¿Qué haces (tú)? What do you do/are you doing? (Yo) ando. I walk./I'm walking. (Yo) me acuesto. (Yo) bailo. I dance./I'm dancing. (Yo) bato. I mix./I'm mixing. (Yo) camino. I walk./I'm walking. (Yo) canto. I sing./I'm singing. (Yo) coloreo. I color./I'm coloring. (Yo) como. I eat./I'm eating. (Yo) compro. I buy./I'm buying. (Yo) corro. I run./I'm running. (Yo) dibujo. I draw./I'm drawing. (Yo) escribo. I write./I'm writing. esquiar to ski (Yo) estudio. I study./I'm studying. (Yo) hablo. (Yo) juego. I play./I'm playing. jugar al béisbol to play baseball jugar al fútbol americano to play football (Yo) leo. I read./I'm reading. (Yo) me levanto. I get up./I'm getting up. (Yo) pinto. I paint./I'm painting. (Yo) salto. I jump./I'm jumping. saltar la cuerda to jump rope A la una (yo) ____. At 1:00 I ____. A las ___ (yo) ___. *At* ____ *I* ____. (Used for 2:00–12:00)

Stereo equipment

la cinta el disco los discos el disco CD los discos CD la grabadora el radio

cassette record records *compact disc (CD)* compact discs (CDs) *cassette player* radio

I go to bed./I'm going to bed. I talk. I speak./I'm talking. I'm speaking.

la televisión el tocadiscos el tocadiscos CD

television record player CD player

Topics and Language Covered

Foods and meals

water

Vocabulary

el agua el almuerzo el arroz el azúcar el café la carne la cena el cereal el chile los chiles el chocolate comer el desayuno la fresa las fresas la fruta las frutas el jugo los jugos el jugo de naranja la leche un vaso de leche el limón la manzana las manzanas el menú la naranja el pan el pan dulce el pan tostado la papa las papas la pera la piña el plátano los plátanos el pollo el queso el refresco el sándwich la sopa el tomate la uva las uvas el vegetal los vegetales las zanahorias

lunch rice sugar coffee meat dinner cereal pepper peppers chocolate; hot chocolate to eat breakfast strawberry strawberries fruit fruits juice juices orange juice milk a glass of milk lemon apple apples тепи orange bread pastry toast potato potatoes pear pineapple banana bananas chicken cheese soft drink sandwich soup tomato grape grapes vegetable vegetables carrots

Talking about food

Come ____. Tiene ____. Toma ____. por la mañana por la tarde por la noche ¿Qué comes?

¿Qué como? ¿Qué haces?

¿Qué quieres comer? Como ____. ¿Qué te gusta más? ¿Qué tomas?

Tomo ____. ¿Quieres ___? Quiero ____. No quiero ____. Me gusta/gustan ____. No me gusta/ gustan ____. Buen provecho. ¿Hay ___? Sí, hay ___. No, no hay ___. *He/She/It eats/is eating* ____. He/She/It has ____. He/She/It drinks/is drinking ____. in the morning in the afternoon in the evening; at night What do you eat/ are you eating? (inf.) What do I eat/am I eating? What do you do/ are you doing? (inf.) What do you want to eat? (inf.) I eat/I'm eating What do you like more? (inf.) What do you drink/are you drinking? (informal) I drink/I'm drinking _ Do you want ____? (informal) I want ____. I don't want ____. I like 🔄 I don't like ____. Enjoy your meal.

Is there/Are there ____? Yes, there is/there are ____. No there isn't/there aren't ____.

Table setting items

| la cuchara | spoon | la sal | salt |
|-------------|------------|---------------|--------|
| el cuchillo | knife | la servilleta | napkin |
| el mantel | tablecloth | la taza | cup |
| la pimienta | pepper | el tenedor | fork |
| el platillo | saucer | el vaso | glass |
| el plato | plate | | |

School subjects

Vocabulary

» •

Asking and talking about school subjects

| , | | Asking and taking a | sour school subjects |
|--|---|---|--|
| el arte las ciencias las computadoras el drama el español la escritura la geografía la historia | art science computers theater, drama Spanish writing geography history | ¿Qué haces en la clase de? Estudio Borro. Canto en Coloreo. Dibujo. Flota. | What do you do in class? I study I erase. I sing in I color. I draw. |
| la hora de recreo | recess | No flota. | It floats. It doesn't float. |
| el inglés | English | Hablo | I speak |
| la lectura | reading | Juego. | I play. |
| las matemáticas | math | ¿Qué clase es? | What class is it? |
| la música | music | Es la clase de | It's <u> </u> |
| la clase de | class | Vamos a leer. | Let's read. |
| Geography | | | |
| la arena | sand | el norte | north |
| el campo | countryside | el oeste | west |
| el centro | center; downtown | la playa | beach |
| la ciudad | city | el pueblo | town |
| las ciudades | cities | los pueblos | towns |
| el este | east | el río | river |
| la isla | island | el sur | south |
| el lago | lake | el valle | valley |
| el mar | sea | el volcán | volcano |
| la montaña | mountain | | |
| Continents | | | |
| América del Norte Norteamérica América del Sur Sudamérica | North America North America South America South America | | |
| Expressions for tel | ling time | | |
| | | | |

| ¿Qué hora es? Es la una. Son las | What time is it? It's 1:00. It's (Used for 2:00–12:00) | cuarto media y | quarter (of an hour) half and |
|--|---|----------------------|-------------------------------------|
|--|---|----------------------|-------------------------------------|

Topics and Language Covered

Expressions for stating addresses

| la dirección | address |
|--------------------|--------------------|
| ¿Dónde vives (tú)? | Where do you live? |
| | (informal) |
| (Yo) vivo en | I live at |
| Mi dirección es | My address is |
| | |

Geometric shapes

| el círculo | circle | los lados | sides | |
|-------------|--------|---------------|-----------|--|
| el cuadrado | square | el rectángulo | rectangle | |
| el cuadro | square | redondo | round | |
| el lado | side | el triángulo | triangle | |

Polite expressions

| Buen provecho. | Enjoy your meal. | Muchas gracias. | Thank you very much. |
|----------------|------------------|-------------------|-----------------------------|
| Buena suerte. | Good luck. | Mucho gusto. | (Very) pleased to meet you. |
| Con permiso. | Excuse me. | Perdón, lo siento | Excuse me/Pardon me, |
| la cortesía | courtesy | mucho. | I'm very sorry. |
| De nada. | You're welcome. | Permiso. | Excuse me. |
| Gracias. | Thank you. | Por favor. | Please. |

Dances

| la conga | conga | el merengue | merengue | |
|-------------|-----------------|-------------|----------|--|
| el flamenco | flamenco | la rumba | rumba | |
| el jarabe | a Mexican dance | la salsa | salsa | |
| el mambo | mambo | el tango | tango | |

Places to go

Vocabulary

| la biblioteca | library | la panadería | bakery |
|---------------|----------------------|----------------------|-----------------|
| | * | el parque | park |
| el café | café, coffee shop | la playa | beach |
| la carnicería | butcher shop | el restaurante | restaurant |
| el cine | <i>movie theater</i> | el supermercado | supermarket |
| la florería | flower shop | la tienda | store |
| el hospital | hospital | | |
| la librería | book shop, bookstore | la tienda de ropa | clothing store |
| el museo | museum | la tienda de muebles | furniture store |

Asking and talking about where and how we go somewhere

| Where are you going? (informal) |
|---------------------------------|
| I'm going (to) |
| We're going to/Let's go to |
| How are you going? (informal) |
| I'm going by |
| I'm going to by |
| I'm going home. |
| I'm going to visit my family. |
| I'm going shopping. |
| I'm taking a trip. |
| |

1.

Money

Vocabulary

| Vocabulary | | Asking about the price of something | |
|-------------|--------------|-------------------------------------|----------------------|
| alto | high (price) | ¿Cuánto es? | How much is it? |
| bajo | low (price) | Es dólares. | It's |
| los dólares | dollars | ¿Cuánto cuesta? | How much does it cos |
| el precio | price | ¿Cuánto cuestan? | How much do they co |
| los precios | prices | dólares. | dollars. |

Describing words

Vocabulary

alto/alta ancho/ancha bajo/baja bonito/bonita claro/clara corto/corta delgado/delgada duro/dura estrecho/estrecha feo/fea gordo/gorda grande guapo largo/larga limpio/limpia lleno/llena mediano/mediana moreno/morena nuevo/nueva oscuro/oscura pelirrojo/pelirroja pequeño/pequeña primero/primera rubio/rubia simpático/simpática suave sucio/sucia último/última vacío/vacía viejo/vieja

tall wide short handsome, pretty light short thin hard narrow ugly fat big, large handsome long clean full medium-sized brunette new dark red-head small first blond friendly; nice soft dirty last empty old

ost? ost?

Describing people and objects

¿Cómo está? Está ____. ¿Qué es? Es ____. ¿Cómo es ____? Es . El payaso es gordo. Los payasos son pequeños. La payasa es gorda. Las payasas son pequeñas. El apartamento es grande. Los apartamentos son grandes. La casa es grande. Las casas son grandes.

What is it like? How is he/she feeling? He/She/It is _____. What is it? It's ____. What is _____ like? He/She/It is _____. The male clown is fat. The male clowns are small. The female clown is fat. The female clowns are small. *The apartment is* large. The apartments are large. The house is large. The houses are large.

Weather expressions

Vocabulary

Hace buen tiempo.

Hace mal tiempo.

Hace calor. Hace frío.

It's good weather./ The weather is nice. It's bad weather./ The weather is bad. It's hot. It's cold.

Hace sol. Hace viento. Llueve. Nieva.

It's sunny. It's windy. It's raining. It's snowing.

Talking about the weather

In _____ it's ____. En ____ hace ____. It's ____. Hace ____.

Picnic-related terms

Vocabulary

Talking about a picnic (Yo) voy de campo.

¿Qué ves tú?

(Yo) pongo.

otra vez

Tienen hambre.

¡Un mal picnic!

trees los árboles basket la canasta Oh, my! ¡Caramba! grass el césped countryside el campo ants las hormigas tablecloth el mantel butterfly la mariposa bear el oso

Family members

grandmother la abuela grandfather el abuelo grandparents; los abuelos grandfathers family la familia my family mi familia s family la familia de sister la hermana brother el hermano siblings; brothers los hermanos daughter la hija son el hijo sons and daughters; los hijos sons mother la madre la mamá mom

el nené el padre los padres el papá la prima el primo los primos la tía el tío los tíos

I'm going on a picnic. What do you see? I see . They're hungry. I put, place, set. once again A bad picnic!

baby father parents; fathers dad female cousin male cousin cousins; male cousins aunt uncle aunt(s) and uncle(s); uncles

Professions and work

Vocabulary

el acróbata/la acróbata los acróbatas el bailarín/la bailarina los bailarines el basurero/la basurera los basureros el bombero/la bombera los bomberos el camarero/la camarera los camareros el carnicero/la carnicera male/female acrobat acrobats male/female dancer dancers male/female garbage collector garbage collectors male/female firefighter firefighters waiter/waitress waitstaff male/female butcher

Ş.,

el cartero/la cartera los carteros el cocinero/la cocinera el director/la directora el director/la directora de circo el doctor/la doctora el domador/la domadora el dueño/la dueña el enfermero/la enfermera el/la florista el frutero/la frutera el jardinero/la jardinera los jardineros el jefe de la policía el jinete/la jinete los jinetes el mago/la maga el maestro/la maestra el malabarista/la malabarista los malabaristas el mecánico/la mecánica los mecánicos el médico/la médica el músico/la música los músicos el panadero/la panadera el payaso/la payasa el policía/la policía el secretario/la secretaria el tortillero/la tortillera el trapecista/la trapecista los trapecistas el vendedor/la vendedora los vendedores la alarma la boca de agua el camión de bomberos la estación de bomberos la estación de policía el trabajo

Asking and talking about work

Trabajo. Trabaja. ¿Qué quieres ser? Quiero ser ____. Quiere ser ___. ¿Qué vende? Vendo ___.

male/female letter carrier letter carriers male/female cook male/female school principal *male/female ringmaster* male/female doctor male/female animal trainer male/female owner (of a business) male/female nurse male/female florist male/female fruit vendor male/female gardener gardeners police chief male/female horseback rider horseback riders male/female magician male/female teacher male/female juggler jugglers male/female mechanic mechanics male/female medical doctor male/female musician musicians *male/female baker* male/female clown policeman/policewoman male/female secretary male/female tortilla cook male/female trapeze artist trapeze artists salesman/saleswoman salespeople alarm fire hydrant fire truck fire station police station job, work

I work. He/She works. What do you want to be? I want to be ____. He/She wants to be ____. What does he/she sell? I sell ____.

Expressions for calling for help

| ¡Socorro! | Help! |
|-----------|----------|
| Auxilio! | Help! |
| Ayuda! | Help! |
| Ayúdame! | Help me! |

Words indicating location or position

Vocabulary

Asking where someone is

abajo de al lado de arriba de cerca de con debajo de delante de dentro de detrás de en encima de en medio de entre fuera de lejos de under, underneath, below next to, beside on top of, over, above close to, near with under, underneath, below in front of inside behind, in back of in; on; at on top of in the middle of between outside of far from

¿Dónde está ___? ___ está abajo de la mesa. ___ está fuera de la casa. Está aquí. ¿Dónde estás (tú)?

Estoy en ____.

table. ______ is outside the house. He/She/It is here. Where are you? (informal) I'm in/on/at ____.

____ is underneath the

Where is ___?

Articles of clothing

Vocabulary

el abrigo la blusa las botas los calcetines la camisa el casco la chaqueta las chaquetas la corbata las corbatas la falda las gafas de sol los pantalones

blouse boots socks shirt helmet jacket jackets tie ties skirt sunglasses pants; trousers

coat

| shorts |
|-------------------|
| pajamas |
| clothes; clothing |
| sandals |
| hat |
| hats |
| sweater |
| suit |
| suits |
| bathing suit |
| dress |
| shoe |
| shoes |
| |

Talking about clothing

| El vestido es rojo. | The dress is red. |
|-----------------------|----------------------|
| La falda es roja. | The skirt is red. |
| Los vestidos son | The dresses are red. |
| rojos. | _ |
| Las faldas son rojas. | The skirts are red. |

Animals and their habitats Vocabulary

la ballena las ballenas el burro los burros el caballito de mar los caballitos de mar el caballo la cabra la cebra las cebras el cerdo el conejo la culebra las culebras el delfín los delfines el elefante los elefantes la estrella de mar las estrellas de mar la foca las focas la gallina el gallo el gato la gata el gorila los gorilas el guardián el jardín zoológico

whale whales donkey donkeys sea horse sea horses horse goat zebra zebras pig rabbit snake snakes dolphin dolphins elephant elephants starfish (singular) starfish (plural) seal seals chicken, hen rooster male cat female cat gorilla gorillas zookeeper *Z00*

la jirafa las jirafas la llama el león los leones el lagarto los lagartos el mamífero los mamíferos el mono los monos el oso los osos el pájaro los pájaros el pato los patos el perro el pez los peces el rancho el reptil los reptiles el tiburón los tiburones el tigre los tigres la tortuga las tortugas la vaca

giraffe giraffes llama lion lions lizard lizards mammal mammals monkey monkeys bear bears bird birds duck ducks dog fish (singular) fish (plural) farm reptile reptiles shark sharks tiger tigers turtle turtles COW

Asking and talking about animals

¿Qué animal es? Es ____. ¿Qué animal te gusta? Me gusta ____. ¿Dónde vive ___? En ___.

Circus-related vocabulary

el acróbata/la acróbata los acróbatas los asientos (vacíos) los boletos el circo el desfile el director/la directora de circo el domador/la domadora What animal is it? It's ____. What animal do you like? I like ____. Where does the ___ live? On ___.

male/female acrobat acrobats (empty) seats tickets circus parade male/female ringmaster male/female animal trainer $(\cdot)(\cdot)$

4.

los globos el jinete/la jinete los jinetes el mago el malabarista/la malabarista los malabaristas el músico/la música los músicos las palomitas el payaso el público el trapecista/la trapecista los trapecistas

Parts of the body

| uito of the se | - | la nariz | nose |
|----------------|-------------|-------------|------|
| la boca | mouth | | eye |
| el brazo | arm | el ojo | • |
| los brazos | arms | los ojos | eyes |
| la cabeza | head | la oreja | ear |
| | | las orejas | ears |
| el dedo | finger | el pie | foot |
| los dedos | fingers | ~ | feet |
| la garganta | throat | los pies | |
| la mano | hand | la pierna | leg |
| | hands | las piernas | legs |
| las manos | 1 2000 0000 | | |

Medical Terms

Expressing pain

balloons

jugglers

musicians

(male) clown

trapeze artists

popcorn

horseback riders

(male) magician

male/female juggler

male/female musician

spectators, audience

male/female trapeze artist

male/female horseback rider

| Vocabulary | Expressing pain | | | |
|----------------|-----------------|----------------|------------------------|--|
| el consultorio | doctor's office | Estoy enfermo/ | I am sick. | |
| el doctor/ | male/ | enferma. | My hurts. | |
| la doctora | female doctor | Me duele | My hurt. | |
| el médico/ | male/female | Me duelen | Your hurts. (informal) | |
| la médica | medical doctor | Te duele | Your hurt. (informal) | |
| el paciente/ | male/female | Le duele | His/Her hurts. | |
| la paciente | patient | Le duele | His/Her hurt. | |

Modes of transportation and traffic terms Vocabulary

| | - | _ | | alamiter |
|----|---------------|--------|-----------------------|----------------|
| | el autobús | bus | despacio | slowly |
| | los autobuses | buses | las luces del tráfico | traffic lights |
| | el avión | plane | la moto | motorcycle |
| | los aviones | planes | las motos | motorcycles |
| | el bote | boat | rápido | rapid, fast |
| | los botes | boats | el taxi | taxi |
| ». | la calle | street | los taxis | taxis |
| | el camión | truck | el tren | train |
| | los camiones | trucks | los trenes | trains |
| | el coche | car | el yipi | jeep |
| | los cochee | cars | los yipis | jeeps |
| | | | | |

ESPAÑOL PARA TI OVERVIEW

Talking about street-crossing safety

| Amarillo: ¡Espera! | Yellow: Wait!, Caution! | Voy a cruzar la calle. | I'm going to cross the street. I look to the right. |
|--------------------------------|----------------------------|---|---|
| Rojo: ¡Alto! Verde: ¡Sigue! | Red: Stop! Green: Go! | Miro a la derecha. | |
| | | Miro a la izquierda. Cruzo la calle. | I look to the left. I cross the street |

Classroom objects

Vocabulary

| el bolígrafo | pen |
|----------------|------------------|
| (el boli) | |
| los bolígrafos | pens |
| (los bolis) | - |
| los colores | crayons |
| el cuaderno | notebook |
| la goma | eraser |
| las gomas | erasers |
| el globo | globe |
| el lápiz | pencil |
| los lápices | pencils |
| el libro | book |
| el papel | paper |
| la regla | ruler |
| las reglas | rulers |
| el sacapuntas | pencil sharpener |
| las tijeras | scissors |

calle.

i cross the street.

Asking about a person or object

¿Quién es? Es ____. ¿Quiénes son? Son ____. ¿Qué necesitas? Necesito _____ Necesitas ____. ¿Qué más necesitas? ¿Qué tienes tú? Tengo ____. ¿Es ____ o es ___? Es ___. ¿Son ____ o son ____? ¿Qué es esto? ¿Cuál falta? ¿Dónde está ___? ¿Dónde estás (tú)? Está en ____. En . Aquí estoy ____.

Who's this? It's ____. Who are they? *They are* ____. What do you need? (inf.) I need ____. You need ____. (informal) What else do you need? (inf.) What do you have? (inf.) I have _____. Is it ____ or is it ____? It's . Are they ____ or are they ____? What is this? What's missing? Where is ___? Where are you? (informal) He/She/It is in _____. In ____. Here I am.

Musical instruments Vocabulary

el clarinete clarinet los clarinetes clarinets la flauta flute las flautas flutes la guitarra guitar las guitarras guitars los instrumentos musical instruments musicales la pandereta tambourine las panderetas tambourines el piano piano los pianos pianos el tambor drum los tambores drums la trompeta trumpet las trompetas trumpets el violín violin los violines violins

Asking about musical instruments

| ¿Qué instrumento | What (musical) instrument |
|-------------------------|----------------------------|
| (musical) es? | is it? |
| Es | It's |
| Тоса | Play |
| ¿Qué toca? | What does he/she play?/ |
| | What is he/she playing? |
| ¿Cuál es tu instrumento | What is your favorite |
| musical favorito? | musical instrument? (inf.) |
| Mi instrumento musical | My favorite musical |
| favorito es | instrument is |
| | |

en

Miscellaneous

now ahora Terrific! Very, very good! ;Bravo! Good luck! ¡Buena suerte! box la caia street la calle Oh, my!:Caramba! shell la concha Spanish-speaking de habla hispana department el departamento in, on Excellent! :Excelente! Fabulous! ¡Fabuloso! flowers las flores of Hispanic origin hispano toys los juguetes book el libro books los libros No. No. Do you need ___? (inf.) ¿Necesitas ___? I need . Necesito ____. I don't need ____. No necesito ____. Hurray! ¡Olé! Perfect! ¡Perfecto!

Numbers 1-1000

uno

dos

tres

seis

diez

cuatro cinco siete ocho nueve once doce frece catorce quince dieciséis diecisiete dieciocho diecinueve veinte veintiuno veintidós veintitrés veinticuatro veinticinco veintiséis

one two three four five six seven eight nine ten eleven twelve thirteen fourteen fifteen sixteen seventeen eighteen nineteen twenty twenty-one twenty-two twenty-three twenty-four twenty-five

twenty-six

por favor ¿Por qué? Porque ____. ¡Qué bueno/buena es! ¡Qué buenos/ buenas son! ¿Qué es esto? ¡Qué extraño! ¡Qué lástima! ¿Qué necesitas? ¿Qué tienes tú? Tengo ____. ¡Qué suave! la siesta Sí.

- ¡Silencio! tengo tiene un/una Vamos de compras.
- y

veintisiete veintiocho veintinueve treinta treinta y uno treinta y dos treinta y tres treinta y cuatro treinta y cinco treinta y seis treinta y siete treinta y ocho treinta y nueve cuarenta cuarenta y uno cuarenta y dos cuarenta y tres cuarenta y cuatro cuarenta y cinco cuarenta y seis cuarenta y siete cuarenta y ocho cuarenta y nueve cincuenta cincuenta y uno cincuenta y dos

please Why? Because ____. How nice he/she is! How nice they are!

What is this? How strange! What a pity! What do you need? (inf.) What do you have? (inf.) I have ____. Isn't that nice!; How soft! nap Yes. Silence! I have he/she/it has a, an, one Let's go/ We're going shopping. and

twenty-seven twenty-eight twenty-nine thirty thirty-one thirty-two thirty-three thirty-four thirty-five thirty-six thirty-seven thirty-eight thirty-nine forty forty-one forty-two forty-three forty-four forty-five forty-six forty-seven forty-eight forty-nine fifty fifty-one fifty-two

j

ESPAÑOL PARA TI OVERVIEW

cincuenta y tres cincuenta y cuatro cincuenta y cinco cincuenta y seis cincuenta y siete cincuenta y ocho cincuenta y nueve sesenta sesenta y uno sesenta y dos sesenta y tres sesenta y cuatro sesenta y cinco sesenta y seis sesenta y siete sesenta y ocho sesenta y nueve setenta setenta y uno setenta y dos setenta y tres setenta y cuatro setenta y cinco setenta y seis setenta y siete setenta y ocho setenta y nueve ochenta ochenta y uno

fifty-three fifty-four fifty-five fifty-six fifty-seven fifty-eight fifty-nine sixty sixty-one sixty-two sixty-three sixty-four sixty-five sixty-six sixty-seven sixty-eight sixty-nine seventy seventy-one seventy-two seventy-three seventy-four seventy-five seventy-six seventy-seven seventy-eight seventy-nine eighty eighty-one

ochenta y dos ochenta y tres ochenta y cuatro ochenta y cinco ochenta y seis ochenta y siete ochenta y ocho ochenta y nueve noventa noventa y uno noventa y dos noventa y tres noventa y cuatro noventa y cinco noventa y seis noventa y siete noventa y ocho noventa y nueve cien doscientos trescientos cuatrocientos quinientos seiscientos setecientos ochocientos novecientos mil

eighty-three eighty-four eighty-five eighty-six eighty-seven eighty-eight eighty-nine ninety ninety-one ninety-two ninety-three ninety-four ninety-five ninety-six ninety-seven ninety-eight ninety-nine one hundred two hundred three hundred four hundred five hundred six hundred seven hundred eight hundred nine hundred one thousand

eighty-two

Asking about numbers and letters

| ¿Qué número es? | What number is it? |
|----------------------------|---------------------------------|
| Es | It's |
| ¿Cuántos son? | How many are there? |
| Son | There are |
| más | plus |
| menos | minus |
| por | times |
| son | equal |
| ¿Qué letra es? | What letter is it? |
| más menos por son | plus minus times equal |

. .

. .

.

.

·

ESPAÑOL PARA TI COMPONENT INFORMATION

LEVEL ONE MATERIALS CENTER

17 Videocassettes Teacher's Manual Resource Book Activities Audiocassettes (2) Song and Assessment Audiocassette Materials Center Box **#EL0207-X**

LEVEL TWO MATERIALS CENTER

17 Videocassettes Teacher's Manual Resource Book Activities Audiocassettes (3) Song and Assessment Audiocassette Materials Center Box **#EL0210-X**

LEVEL THREE MATERIALS CENTER

20 Videocassettes Teacher's Manual Resource Book Activities Audiocassettes (2) Song and Assessment Audiocassette Materials Center Box #EL0305-X





LEVEL FOUR MATERIALS CENTER

20 Videocassettes Teacher's Manual Resource Book Activities Audiocassettes (2) Song and Assessment Audiocassette Materials Center Box #EL0319-X

LEVEL FIVE MATERIALS CENTER

20 Videocassettes Teacher's Manual Resource Book Activities Audiocassettes (2) Song and Assessment Audiocassette Materials Center Box **#EL0322-X**

LEVELS 1–4 VISUALS PACKAGE

Gold Flash Cards Red Flash Cards Classroom Poster Animals Poster Party Poster Rosco Puppet (wolf) Dora Puppet (cow) **#EL0224-X**

LEVEL FOUR READER LAS AVENTURAS DE FREDO #EL0328-9 Set of 20: #EL2958-X

LEVEL FIVE READER FREDO, ¿QUÉ PASA? #EL0320-3 Set of 20: #EL2961-X

FLASHCARDS FOR LEVEL FIVE #EL0366-X

ESPAÑOL PARA TI IS GETTING GREAT REVIEWS

"Bravo to NTC for providing a brain-compatible, participatory program that opens new possibilities for early language learning."

COORDINATOR OF FOREIGN LANGUAGES GARLAND INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT GARLAND, TEXAS

"Español para ti...places the teacher into the role of facilitating the lessons...the materials are thoughtfully organized and sequential...the program can stand alone or be used as a springboard into additional Spanish language and cultural activities."

—Anita M. Gaskill PRINCIPAL EAST ORIENT GRADE SCHOOL GRESHAM-BARLOW SCHOOL DISTRICT GRESHAM, OREGON "Español para ti is an integrated, interactive program that succeeds through demonstration and song. Me gusta Español para ti!"

—Nicole L. McLaughlin 3RD GRADE TEACHER GREENBRIER ELEMENTARY SCHOOL GLENDALE, ARIZONA

"Español para ti allows a school district to put a trained Spanish teacher in every elementary classroom for a very affordable cost. Teachers and students alike learn from fast-moving lessons that are taught with great enthusiasm. Material is reintroduced and spiraled throughout the five levels so that student proficiency continues to increase. It is a top-notch program!"

—Bonnie Elliott SECOND LANGUAGE PROGRAM DEVELOPER BEND LA PINE PUBLIC SCHOOLS OREGON (FORMER OREGON TEACHER OF THE YEAR)